

Distr.
RESTRINGIDA
LC/R.668
21 de junio de 1988
ESPAÑOL
ORIGINAL: FRANCES

C E P A L

Comisión Económica para América Latina y el Caribe

EL MARCO CONCEPTUAL Y METODOLOGICO DE LAS ESTADISTICAS
DE SERVICIOS. NECESIDADES Y PERSPECTIVAS DE
LOS PAISES EN DESARROLLO */

*/ Este documento fue publicado originalmente en francés bajo la sigla CNUCED/MIN/RLA/CB.1 por la Secretaría de la UNCTAD. La CEPAL ha realizado su publicación en inglés y en español en el marco del Proyecto PNUD/UNCTAD/CEPAL RLA/87/019 "Asistencia para el Desarrollo del Comercio y Negociaciones Comerciales". Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, de parte de la Secretaría de las Naciones Unidas, juicio alguno sobre la condición jurídica de países territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

INDICE

	<u>Página</u>
INTRODUCCION. BASE DE DATOS Y METODOLOGIA	1
I. LAS LAGUNAS DE LAS ACTUALES ESTADISTICAS DE SERVICIOS	4
A. LOS SERVICIOS Y LA EVALUACION DE LA PRODUCCION EN LA CONTABILIDAD NACIONAL	4
1. El carácter residual de la definición de los servicios	4
2. El carácter interno o externo de los servicios	5
3. El carácter informal de numerosos servicios	6
4. El carácter interdependiente de los servicios	6
5. Los servicios y la definición de actividad	6
6. El precio de los servicios	7
B. LAS COMPARACIONES INTERNACIONALES DEL EMPLEO EN LOS SERVICIOS	7
1. Métodos de recopilación	7
2. Período de referencia	7
3. Población activa	8
C. LAS ESTADISTICAS DE LAS TRANSACCIONES INTERNACIONALES DE SERVICIOS	9
II. LAS DIVERSAS ORIENTACIONES DE LAS ESTADISTICAS EXISTENTES Y POTENCIALES	12
A. CLASIFICACION BASADA EN LA PRODUCCION	12
B. CLASIFICACION BASADA EN EL CONSUMO	12
C. CLASIFICACION BASADA EN LAS FUNCIONES	13
D. CLASIFICACION BASADA EN LA RELACION CON LOS BIENES	14

	<u>Página</u>
E. CLASIFICACION BASADA EN LA RELACION PRODUCTOR-USUARIO	14
F. CLASIFICACION BASADA EN EL COMERCIO Y LA ORIENTACION DE LA INVERSION	15
III. LOS ESFUERZOS NACIONALES E INTERNACIONALES PARA RESOLVER LAS DIFICULTADES	16
A. LOS ESFUERZOS DE LOS PAISES	16
1. Alemania Federal	16
2. Australia	17
3. Canadá	17
4. Estados Unidos	18
5. Francia	18
6. India	19
7. Países Bajos	20
8. Reino Unido	20
9. Suecia	21
B. LOS ESFUERZOS DE LAS ORGANIZACIONES INTERNACIONALES	22
1. La Oficina de Estadística de las Naciones Unidas	22
2. Fondo Monetario Internacional	22
3. OCDE	23
4. SOEC (Oficina de Estadística de las Comunidades Europeas)	23
5. Armonización Internacional	24
IV. PERSPECTIVAS PARA LOS PAISES EN DESARROLLO Y POSIBILIDADES DE ESTRUCTURAR UN SISTEMA NACIONAL DE ESTADISTICAS DE SERVICIOS CON MEDIOS LIMITADOS	27
A. OBJETIVOS A CORTO PLAZO	27
B. LA LABOR DE LA UNCTAD	28
Notas	33

Página

ANEXOS	37
Anexo 1: LAS DIFICULTADES DE LA COMPARACION ESTADISTICA EN LAS TRANSACCIONES DE SERVICIOS	39
Anexo 2: PLAN QUINQUENAL DE LOS ESTADOS UNIDOS PARA MEJORAR LAS ESTADISTICAS DE SERVICIOS	47
Anexo 3: LAS ESTADISTICAS ANUALES SUECAS SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE SERVICIOS	59
Anexo 4: UNA PROPUESTA DE CONSTRUCCION DE UN SISTEMA DE ESTADISTICAS DE SERVICIOS CON MEDIOS LIMITADOS	70

INTRODUCCION

BASE DE DATOS Y METODOLOGIA

La labor de la UNCTAD en materia de datos sobre los servicios se inició en virtud de la decisión 250(XXIV) de la Junta de Comercio y Desarrollo, que pidió a la Secretaría que cuando se prepararan los estudios para el examen del proteccionismo y el ajuste estructural se prestara la atención adecuada a los servicios. La Secretaría inició la elaboración de una base de datos sobre los servicios fundándose en datos comparables internacionalmente en la esfera del comercio, la producción y el empleo en dicho sector.*/

La Sexta Conferencia le encomendó a la UNCTAD la tarea de estudiar la función de los servicios en el proceso de desarrollo. El primer documento de relieve preparado conforme a dicho mandato, TD/B/1008,**/ recurrió en buena medida a esa base de datos, sobre todo, en su análisis del comercio de servicios que también se ocupaba del problema de las limitaciones estadísticas. Así pues, en el 30º Período de Sesiones de la Junta de Comercio y Desarrollo, se pidió a la UNCTAD que se encargara del refuerzo y perfeccionamiento de la base de datos en los planos nacional, regional e internacional, así como del mejoramiento metodológico en esa esfera. Esta labor sobre los datos y la metodología está vinculada estrechamente con la capacidad de la Secretaría para cumplir los demás aspectos de su mandato en materia de servicios, es decir, a) analizar la función de los servicios en el ajuste estructural, b) adquirir un mejor conocimiento de la contribución de los servicios al proceso de desarrollo, y c) prestar asistencia a los países para analizar la función de los servicios en sus economías.

Debido a lo intrínsecamente inadecuado de los datos comparables en el plano internacional,***/ se concluyó que por mucho que se perfeccionara la

*/ Las fuentes principales de datos son: a) la cinta magnética de datos de la Oficina de Estadística de las Naciones Unidas, b) la cinta magnética de datos y las Estimaciones y Proyecciones de la Fuerza de Trabajo, 1950-2000 de la Organización Internacional del Trabajo, y c) el Balance of Payments del Banco Mundial y las Estadísticas Financieras Internacionales del Fondo Monetario Internacional.

**/ Los servicios y el proceso de desarrollo.

***/ Véase TD/B/941.

Secretaría no iba a poder hacer gran cosa salvo limitarse a actualizar sus estudios previos, lo que no parecía justificar los considerables recursos que se habrían requerido para cumplir esa tarea. Se consideró que debía otorgársele prioridad a identificar las inadecuaciones de los datos sobre servicios en los planos nacional e internacional y a sugerir las formas en que podrían mejorarse mientras se recurría a los trabajos más actualizados en esta esfera para construir una base de datos de aplicabilidad práctica para realizar su mandato. A la luz de esta necesidad, y de la petición formulada por el grupo de países desarrollados de economía de mercado en el 32º Período de Sesiones de la Junta de Comercio y Desarrollo, de que se otorgara prioridad a este elemento de su programa de trabajo sobre los servicios, la Secretaría envió una carta a las misiones de este grupo en países con sede en Ginebra en la que solicitaba información acerca de la labor que realizaban sus gobiernos sobre el perfeccionamiento de las estadísticas de servicios. Australia, Canadá, Suecia y las Comunidades Europeas señalaron estar dispuestas a colaborar con la UNCTAD en esta tarea. Además, la secretaria examinó las formas posibles de colaboración con el FMI, y participó en el grupo informal ad hoc de expertos sobre servicios que se encuentra abocado a revisar la Clasificación Industrial Internacional Uniforme (CIIU) bajo los auspicios de la Oficina de Estadística de las Naciones Unidas, y en reuniones del Comité de Estadística de las Comunidades Europeas. La UNCTAD ha estado en contacto también con las organizaciones internacionales que se ocupan de recopilar datos en materia de servicios sobre una base sectorial, por ejemplo, la Organización Mundial del Turismo, así como las comisiones económicas y sociales regionales de las Naciones Unidas. La UNCTAD explicó sus puntos de vista con respecto a los datos sobre servicios en una sesión de la Ronda Uruguay del Grupo de Negociaciones sobre servicios, celebrada en junio de 1987.

La tarea descrita en los párrafos precedentes ha arrojado mayores luces sobre las deficiencias concretas del sistema internacional de estadísticas de servicio y sobre las esferas prioritarias que deben atenderse, y ha generado cierta familiaridad con los esfuerzos más avanzados en pro de un sistema fortalecido, y con las necesidades particulares de los países en desarrollo en esta esfera. Estos son los temas que se abordarán en los párrafos siguientes.

Tras haber destacado las lagunas actuales de las estadísticas de servicios e ilustrado la diversidad de orientaciones posibles de su desarrollo, habrá que evaluar los esfuerzos desplegados por diferentes países para resolver estas dificultades y mostrar una vía posible para construir, incluso con medios limitados, un sistema nacional de estadísticas de servicios que se inscriba en los esfuerzos de coordinación internacional y dentro del contexto de la negociación internacional. Por tanto, el presente informe tiene la estructura siguiente:

Capítulo I: Las lagunas de las actuales estadísticas de servicios.

Capítulo II: Las diversas orientaciones de las estadísticas existentes y potenciales.

Capítulo III: Los esfuerzos nacionales e internacionales para resolver las dificultades.

Capítulo IV: Perspectivas para los países en desarrollo y posibilidades de estructurar un sistema nacional de estadísticas de servicios con medios limitados.

I. LAS LAGUNAS DE LAS ACTUALES ESTADÍSTICAS DE SERVICIOS

El sistema estadístico se elaboró dentro del marco de un conocimiento general del sistema productivo en una época en que las actividades de servicios se consideraban residuales. Se entendía por servicios, todo lo que no era ni agricultura ni industria. Hoy, en que el valor agregado por el sector servicios representa más de la mitad del PIB, no resulta satisfactoria una concepción de esa índole. Pero la necesidad actual de conocer y comparar internacionalmente las actividades de servicios tropieza con la insuficiencia de las estadísticas existentes tanto a nivel de la producción y del empleo como de las transacciones internacionales.

Estas lagunas estadísticas no dejan de estar vinculadas con las lagunas del propio análisis económico, fundado en la oposición tradicional entre bienes y servicios, en el que los bienes juegan el papel de paradigma de la producción. Sin entrar en los debates teóricos en que se encuentra actualmente empeñado el equipo de Economía y Humanismo,^{1/} destaquemos las principales lagunas estadísticas en materia de servicios.

A. LOS SERVICIOS Y LA EVALUACION DE LA PRODUCCION EN LA CONTABILIDAD NACIONAL

La contabilidad nacional proporciona el marco de referencia de conceptos, definiciones y reglas de evaluación que asegura la integración y la comparabilidad con los datos de otros sectores. Pero el hecho de considerar los servicios en la contabilidad nacional, en particular la clasificación de los mismos y la evaluación de su producción, plantea numerosos problemas que pueden sintetizarse en torno a las cinco cuestiones siguientes:

1. El carácter residual de la definición de los servicios

Plantea la cuestión de una clasificación precisa. Los trabajos realizados bajo la égida de la Oficina de Estadística de las Naciones Unidas se han ocupado de perfeccionar la CIU (Clasificación Industrial Internacional Uniforme), pero le han dedicado hasta ahora mucho más tiempo a las actividades industriales que a las actividades de servicios. Esta tendencia no se ha revertido aún lo

suficiente como para llegar a una elaboración más equilibrada y más conforme con la realidad económica.^{2/}

No hay un acuerdo sobre lo que debe considerarse como actividad de servicios: durante el encuentro del GNS en el GATT, del 23 al 25 de febrero de 1987, se señaló en forma explícita que faltaba un criterio aceptado para definir y clasificar los servicios y que, además, las cuestiones de definición y clasificación se hallaban estrechamente vinculadas.^{3/} Por ello, aunque las negociaciones no debían suspenderse, era urgente iniciar el trabajo estadístico. En la reunión siguiente del GNS en el GATT (29 de junio al 2 de julio de 1987) se sostuvo que debía otorgarse prioridad al mejoramiento de las cuentas nacionales.^{4/}

La cuestión de una clasificación precisa y reconocida internacionalmente es de importancia primordial, en particular, porque si ya existen problemas de comparabilidad para los bienes, en el caso de los servicios éstos son mucho mayores (véase infra). Por ejemplo, la CIIU no ha tomado en cuenta ciertos servicios nuevos como los prestados a las empresas vinculados al desarrollo de tecnologías de la información, ni tampoco establece diferencias entre los servicios intermedios y los de consumo final.

Algunas contabilidades nacionales excluyen de los servicios las obras públicas y la construcción así como los servicios públicos, definidos a veces como servicios urbanos. Estos servicios urbanos pueden ser públicos (e incluidos, por ende, en los servicios públicos) o privados. Hay que contar con nomenclaturas concordantes respecto a actividades como "construcción", servicios de utilidad pública, "government services".

2. El carácter interno o externo de los servicios

Ciertas actividades de servicios se incluyen en las empresas industriales de transformación. Si sólo se consideran las actividades externas de los servicios, se subestima la producción de las ramas de servicios y se sobreestima la de las ramas industriales.

Esta cuestión destaca también el poco conocimiento de las condiciones de la producción de bienes y, en particular, la identificación de las ramas de servicios necesarias para la producción de bienes manufactureros y agrícolas.

En el plano internacional del análisis del flujo de servicios, la falta de conocimiento de la producción interna de servicios en las empresas multinacionales conduce a una subestimación de las transacciones de servicios.

3. El carácter informal de numerosos servicios

Las contabilidades nacionales no miden el valor del sector informal ni las actividades subterráneas. Por cierto que es aceptable contar con la actividad comercial evaluada mediante un precio de mercado o a través de un costo presupuestario, pero la comparabilidad internacional se ve afectada en la medida en que el carácter informal de los servicios no tiene la misma amplitud en todos los países: es mayor en Italia que en Francia y en Francia mayor que en Alemania Federal, y mucho mayor en los países en desarrollo que en los industrializados.

4. El carácter interdependiente de los servicios

Los servicios juegan un papel más importante en la economía y el desarrollo que lo que indica su participación —de suyo, considerable— en el PIB. En efecto, hacen una contribución económica importante por el hecho de las interdependencias que establecen entre los diferentes elementos de la economía. El conocimiento insuficiente de las variables claves de la demanda y del consumo intermedio de servicios por los sectores ocultos de la economía es un obstáculo que impide tomar en cuenta esta interdependencia.

5. Los servicios y la definición de actividad

Las diferencias de estructura (actividades privadas o públicas) o de distribución de actividades (comerciales o no comerciales vinculadas, en particular, con el trabajo doméstico o asalariado de las mujeres) repercute sobre la valorización de la producción de servicios y sobre su comparabilidad.

6. El precio de los servicios

Parece difícil llegar a un mejor conocimiento del precio de los servicios. Sin embargo, ello es indispensable para evaluar su producción.

En conclusión, la comparabilidad de los datos sobre la producción está limitada por diferentes definiciones de las actividades de servicios según los países, por una desagregación muy insuficiente del sector servicios y por métodos a menudo arbitrarios de evaluar su producción.

B. LAS COMPARACIONES INTERNACIONALES DEL EMPLEO EN LOS SERVICIOS

Las comparaciones internacionales del empleo en los servicios se dificultan tanto por problemas conceptuales como por las limitaciones de las estadísticas existentes. Los datos se recopilan en el Anuario de Estadísticas del Trabajo de la OIT.

1. Métodos de recopilación

Los métodos de recopilación, clasificación y presentación de datos son diferente según los países.

- Métodos de recopilación: - censos
- encuestas por muestreo
- estimaciones

Por ejemplo, la ayuda familiar se incluye o excluye de la población activa según criterios muy diversos.

Otro ejemplo: el criterio de la edad no interviene en algunas definiciones de la población activa, o interviene de manera muy distinta.

2. Período de referencia

El período de referencia que utiliza cada país para establecer los datos del empleo varía considerablemente.

Por ejemplo, en ciertos países, se refiere a la situación del individuo en el momento de la encuesta o el censo; en otros, se refiere a un cierto período de tiempo (una semana, un mes).

3. Población activa

Las definiciones de la población activa no tienen la misma extensión, sobre todo, en lo que respecta a grupos como los militares, los que habitan en instituciones colectivas (presos, religiosos), los habitantes de reservas (indios, aborígenes), las personas que buscan empleo por primera vez, los trabajadores estacionales, los trabajadores a jornada parcial.

Dado el estado de las estadísticas sobre el empleo, no cabe hacer comparaciones internacionales, ni tampoco cabe cotejar las estadísticas del Anuario de la Organización Internacional del Trabajo con las categorías correspondientes de las contabilidades nacionales. Toda tentativa de comparación debe tener muy presente las notas del Anuario que indican las diversas condiciones de producción de estas estadísticas según el país.

Sin embargo, puede utilizarse una fuente para efectuar comparaciones internacionales: son las Estimaciones y Proyecciones de la Fuerza de Trabajo, 1950-2000. La Organización Internacional del Trabajo ha procurado homogeneizar las fuentes, las definiciones y los criterios. Pero respecto a los servicios hay dificultades especiales:

- pocos países en desarrollo poseen cuentas nacionales adecuadas que abarquen más de 10 años. Ello impide todo análisis de las tendencias a largo plazo de la producción de servicios.

- La comparabilidad internacional de la producción de servicios se ve obstaculizada por las diferencias de definición de servicios según el país. Sin embargo, las Naciones Unidas y el Banco Mundial han hecho ensayos de estandarización.

- la comparabilidad internacional de la producción de servicios se ve limitada, asimismo, por la insuficiente desagregación de este sector en el Anuario de la OIT.

Por ejemplo, las categorías de servicios son cuatro:

- comercio al por mayor y al por menor, restaurantes, hoteles;
- transportes, almacenamiento, comunicaciones;
- establecimientos financieros, seguros, bienes inmobiliarios, servicios profesionales;
- servicios locales, sociales y personales y otros servicios.

El término "otros servicios" incluye actividades tan importantes como la educación, la salud, las actividades religiosas, las instituciones de ayuda social, los servicios jurídicos, el cine, sólo para citar unos pocos.

Puede obtenerse una desagregación conveniente en el plano nacional, pero no se presta para una comparación internacional.

La definición del empleo en los servicios del Anuario de la OIT adolece de las mismas dificultades conceptuales y estadísticas que la definición de la producción de servicios. En consecuencia, las comparaciones del empleo en los servicios son todavía más aleatorias que las comparaciones de la producción de servicios.

C. LAS ESTADÍSTICAS DE LAS TRANSACCIONES INTERNACIONALES DE SERVICIOS

Un documento de la OCDE ha analizado las dificultades de efectuar comparaciones internacionales respecto de las transacciones internacionales de servicios. Estas son considerables y múltiples.^{5/} En efecto, la mayor parte de los países miembros utilizan una definición amplia de servicios en la presentación de su balanza de pagos: Estados Unidos, Japón, Alemania, Francia, Austria, Bélgica-Luxemburgo, Dinamarca, España, Finlandia, Grecia, Irlanda, Islandia, Noruega, Portugal, Suecia, Turquía y Nueva Zelanda. Del total servicios-renta de los factores, el Reino Unido y Canadá restan la renta de la inversión; Italia, los Países Bajos y Suiza sustraen la renta de la inversión y la del trabajo; Australia excluye, además, la renta de la propiedad no imputable a renta de la inversión.

En el plano internacional, no existe una definición explícita y reconocida de servicios que establezca una distinción respecto a la renta de los factores; aunque el Manual de Balanza de Pagos del FMI (cuarta edición), en su capítulo sobre "Componentes normalizados", establece una distinción

entre bienes y servicios y renta de factores, no ofrece sin embargo la definición anhelada. En cuanto a los datos nacionales, suelen incluir partidas que son una combinación de elementos de servicios no imputables a los factores y de renta de los factores (como la renta del trabajo).

El anexo 1 da una serie de ejemplos de estas disparidades entre las estadísticas de las transacciones internacionales de servicios, sacados del informe de la OCDE citado en la llamada 5. De su lectura se desprende que los problemas estadísticos son múltiples, pero el conocimiento de las transacciones de servicios sobre el exterior no constituye sólo un problema por razones estadísticas. En efecto, no hay consenso sobre la definición de estas transacciones y se procesan de manera diferente según los objetivos que persiguen las estadísticas de las transacciones internacionales (contabilidad nacional y balanza de pagos corrientes).

¿Es posible asimilar las transacciones de servicios al conjunto de transacciones "invisibles" de la balanza de pagos corrientes? ¿No debería considerarse como exportaciones de servicios sólo las que provienen de las ramas de servicios o incluir también las prestaciones de servicios efectuadas al exterior por ramas de la industria y las empresas de obras públicas?

Entre las limitaciones principales de los datos de balanza de pagos, cabe destacar:

- prácticas de registro divergentes según el país y que dificultan las comparaciones (turismo, algunas formas de transporte, renta de la inversión directa, labour income, etc.);

- una agregación excesiva de los asientos principales y, sobre todo, de la partida "Other goods and services" donde están catalogados sin distinción seguros, servicios de comunicaciones, publicidad, servicios de gestión, etc., es decir, alrededor de un tercio de los servicios transados;

- una falta de catalogación de los servicios prestados en relación con la exportación de bienes. Es el caso de los servicios de reparación, mantenimiento y también de ciertos servicios de ingeniería y de capacitación;

- una falta de información sobre la distribución geográfica de las transacciones.

De esta apreciación sumaria se deduce que hay múltiples lagunas en nuestro conocimiento de los servicios sobre la base de las estadísticas

existentes. Los países en desarrollo no son los únicos que no pueden elaborar un diagnóstico preciso y detallado sobre las bondades y defectos de sus diferentes ramas de actividades de servicios. Los propios países industrializados poseen un conocimiento muy insuficiente del asunto y actualmente son incapaces de asegurar la comparabilidad de una actividad terciaria que representa más de la mitad de su producto interno y un volumen creciente de sus transacciones.

II. LAS DIVERSAS ORIENTACIONES DE LAS ESTADÍSTICAS EXISTENTES Y POTENCIALES

Las estadísticas de servicios dependen de nomenclaturas, vinculadas a su vez a clasificaciones, que dependen a su vez del análisis conceptual de los servicios. Como señalamos al comienzo, los economistas tienen que librarse del paradigma dominante de la producción de bienes para pasar a interesarse en los servicios, los que también tienen que producirse, pero además, como lo destaca T.P. Hill, tienen que entregarse a sus destinatarios.^{6/} Pero sin llegar al extremo de reexaminar la diferencia entre bienes y servicios, vale la pena pasar revista a las posibles clasificaciones de servicios que puedan esclarecer la labor en curso de revisión de las nomenclaturas. Nuestros trabajos sobre la tipología de los servicios ^{7/} y una comunicación de M. Veil de la OCDE presentada en la Reunión de Estocolmo (2, Documento N° 14) nos servirán de pauta.

A. CLASIFICACION BASADA EN LA PRODUCCION

Una clasificación propuesta por R. Dobell distingue entre el sector con fines de lucro, que comprende a todas las empresas, y el sector sin fines de lucro, que abarca a la administración pública y privada.^{8/} La CEE utiliza una clasificación muy semejante cuando distingue entre servicios comerciales y no comerciales.^{9/} Los servicios comerciales son los que se negocian en un mercado o que provienen de unidades de producción cuyos recursos proceden esencialmente de la venta. Los servicios no comerciales comprenden la administración pública, la salud, la educación y la política social.

B. CLASIFICACION BASADA EN EL CONSUMO

En su análisis de los servicios y el desarrollo económico, la UNCTAD distingue entre los servicios intermedios que son los insumos de la producción de bienes o de otros servicios y los servicios destinados a la demanda final.^{10/} Esta distinción es muy pertinente para el análisis insumo-producto. Además, cabe distinguir entre los servicios personales que utiliza el individuo o la familia para su consumo privado y los servicios colectivos que utilizan grupos

de personas para consumo público. Una variante de esta clasificación agrega los servicios primarios emanados directamente de los servicios vinculados a los factores de producción, a los servicios intermedios y a los servicios finales.^{11/}

C. CLASIFICACION BASADA EN LAS FUNCIONES

En este sentido, se han formulado varias proposiciones que evalúan la función económica de los servicios. Browning y Singlemann distinguen:

- los servicios de distribución: transporte y almacenamiento, comunicaciones y comercio;
- los servicios de producción: servicios financieros, inmobiliarios y profesionales;
- los servicios sociales: salud, educación, política social, administración pública.
- los servicios personales: servicios domésticos, hoteles, restaurantes, esparcimiento.^{12/}

Riddle formula una proposición similar, pero con las variantes siguientes:

- servicios de infraestructura: electricidad, gas y agua, construcción, transporte, almacenamiento y comunicaciones;
- servicios comerciales: comercio al por mayor y al por menor, restaurantes y hoteles;
- servicios a las empresas: bancos, seguros, servicios inmobiliarios y profesionales;
- servicios colectivos: administración pública, servicios sociales y personales.^{13/}

El Banco de Inglaterra utiliza una tercera versión que distingue:

- los servicios a los consumidores: restaurantes, hoteles, servicios domésticos: la demanda depende del precio y de la renta;
- los servicios sociales (salud y educación): estos servicios son financiados por el Estado y por ende la demanda depende menos del precio y de la renta;

- los servicios intermedios o servicios a los productores (consultoría, subcontratación, bancos); la demanda depende de la producción y de las decisiones de inversión de las empresas;

- los servicios de distribución (fletes, transporte, comercio al por mayor y al por menor); estos servicios participan a la vez de la demanda intermedia y de la demanda final.14/

D. CLASIFICACION BASADA EN LA RELACION CON LOS BIENES

Esta clasificación, elaborada por el Canadian Institute for Research on Public Policy, distingue cuatro categorías de servicios:

- los servicios encarnados en los bienes: discos, filmes, cassettes;
- los servicios complementarios de los bienes: transportes y servicios de transporte, bancos, finanzas, seguros, publicidad;
- los servicios sustitutos de la producción de bienes: concesión de licencias, arrendamiento financiero, fletamento;
- los servicios producidos sin relación con la producción de bienes: servicios jurídicos, médicos, telecomunicaciones, información y procesamiento de datos.15/

E. CLASIFICACION BASADA EN LA RELACION PRODUCTOR-USUARIO

Algunos servicios suponen la presencia física del proveedor de los mismos, otros no, como los servicios a larga distancia. Pero los primeros pueden ser de tres tipos:

- aquellos en que el productor de servicios debe aproximarse al usuario, mientras que lo contrario es imposible: por ejemplo, las obras públicas;
- aquellos en que el usuario debe aproximarse al productor: turismo, educación, hospitales;
- aquellos que tanto uno como el otro pueden desplazarse: servicios de reparaciones o conferencias.16/

F. CLASIFICACION BASADA EN EL COMERCIO Y LA
ORIENTACION DE LA INVERSION

Esta clasificación, propuesta por Shelp, es muy adecuada para el análisis de la reglamentación nacional e internacional. Distingue tres categorías:

- los servicios vinculados a la inversión: bancos, servicios profesionales, servicios de empleo, publicidad, arrendamiento, financiero, servicios de hotelería;

- los servicios vinculados al comercio: transporte aéreo y marítimo;

- los servicios vinculados tanto a la inversión como al comercio: seguros, comunicaciones, informática, servicios educativos y de salud, cines, obras públicas e ingeniería, concesión de licencias.

Estas clasificaciones, aparte de la ventaja que supone enmarcar el campo de los servicios, arrojan algunas luces sobre la forma en que se orientan actualmente los esfuerzos para vencer las dificultades que encaran las estadísticas de servicios.

III. LOS ESFUERZOS NACIONALES E INTERNACIONALES PARA RESOLVER LAS DIFICULTADES

Pasaremos revista a algunos de los esfuerzos desplegados por los países y las organizaciones internacionales para superar las dificultades que encaran las estadísticas de servicios.

A. LOS ESFUERZOS DE LOS PAISES

De manera un poco arbitraria, nos referiremos sólo a algunos países cuyas tentativas de mejorar sus estadísticas de servicios creemos que merecen ser conocidas por la comunidad internacional.

1. Alemania Federal

En Alemania Federal, los servicios tradicionales (comercio, transporte, hoteles y restaurantes, servicios artesanales) son objeto de datos bastante completos sobre las empresas, los productos o el empleo. La situación es menos satisfactoria para los servicios modernos (procesamiento de datos, software, ingeniería, arrendamiento financiero, consultoría a las empresas, etc.). Alemania Federal posee estadísticas de producción muy detalladas sobre la cantidad y el precio de 5 700 productos. La comparación entre las estadísticas de productos y las de cifras de negocios muestran una diferencia creciente atribuible al conocimiento insuficiente de los servicios. Por eso, se ha preparado una nueva nomenclatura, como también nuevas encuestas de producción.^{17/}

En el Encuentro de Estocolmo, Alemania Federal presentó dos estudios que muestran los progresos alcanzados. El primero es una tentativa de clasificación de productos-servicios que se sugiere comparar con otras nomenclaturas para verificar si es lo bastante completa, si los asientos se han seleccionado correctamente, y si el vocabulario es comprensible. La etapa siguiente consistirá en reseñas explicativas, definiciones y comentarios.^{18/} El otro describe las unidades estadísticas que utiliza Alemania Federal. Se otorga prioridad a la empresa que se define como la unidad autónoma legal más pequeña que, por razones fiscales y comerciales, lleva contabilidad. Pero la

empresa se divide a su vez en unidades locales para los fines del análisis regional. Estas subunidades se denominan establecimientos y tienen, en general, una actividad homogénea. Este procedimiento estadístico que se ha aplicado a las empresas industriales se empleará en las estadísticas de servicios. De estas unidades locales y establecimientos se obtiene el número de asalariados, la masa salarial y la cifra de negocios con lo que puede calcularse el valor agregado. Las verificaciones que se han efectuado demuestran que el sistema funciona, aunque hay entre 800 y 900 casos que plantean dificultades, pues son empresas con establecimientos múltiples.19/

2. Australia

La Oficina de Estadística de Australia ha elaborado una encuesta sobre los servicios de transporte. Está por finalizar un estudio sobre las actividades del turismo para el año 1986-1987 y otro sobre los servicios a las empresas, la ingeniería e inmobiliarios para el año 1987-1988. La nomenclatura general australiana (Australian Standard Commodity Classification) se ha revisado para cubrir el conjunto de servicios. Además, la nomenclatura industrial (Australian Standard Industrial Classification) ha sido objeto también de una revisión otorgándosele prioridad a los servicios a las empresas. Estos trabajos culminarán en 1989.20/

El esfuerzo estadístico parece importante y no se ha visto todavía afectado, al parecer, por los recortes presupuestarios que experimentan los servicios homólogos de los Estados Unidos, el Reino Unido y Canadá.

3. Canadá

En Canadá, el esfuerzo de mejoramiento parece abocarse más al establecimiento de nuevas nomenclaturas de servicios que a la recopilación de datos nuevos.21/ Esta nomenclatura se sirve de la clasificación de Peter Hill:22/

- los productos se distinguen en función de la actividad de que provienen;

- cuando un servicio se presta normalmente mediante un enlace con otro servicio, se define como un producto;

- la nomenclatura considera las transacciones hechas entre establecimientos pertenecientes a la misma empresa, entre establecimientos pertenecientes a diferentes empresas y a diferentes sectores de actividad;

- los productos pueden evaluarse sea a su precio de mercado (en caso de transacción externa), sea a su precio de transferencia según la contabilidad de las sociedades (en caso de transacción interna).

En la Reunión de Estocolmo, los debates revelaron que subsistían las dificultades, en particular para los proyectos industriales llave en mano y para las fronteras entre bienes y servicios.^{23/}

4. Estados Unidos

La oficina de estadística laboral se interesa en desarrollar sus estadísticas de servicios, pero los conocimientos técnicos y los medios con que cuenta para ello son muy inferiores a los que dispone para las estadísticas de bienes. Sus prioridades son la definición de productos-servicios y la mejor manera de medir los precios y las cantidades. A la oficina le interesa poco el desarrollo de nuevas nomenclaturas mientras no se hayan resuelto las cuestiones de la evaluación de precios y de las cantidades. Ultimamente, se ha obtenido una mejor cobertura estadística para los transportes, las comunicaciones, el comercio al por menor y los servicios sanitarios.^{24/}

En el Encuentro de Estocolmo, Estados Unidos presentó dos estudios que no han sido objeto de un examen acabado, uno sobre los servicios domésticos,^{25/} el otro relativo a un plan quinquenal para mejorar las estadísticas de servicios.^{26/} El interés y la precisión de este plan nos lleva a reproducirlo en el anexo 2. Además, cabe señalar dos voluminosos estudios de la oficina de evaluación tecnológica del Congreso de los Estados Unidos, uno titulado "Trade in Services: Exports and Foreign Revenues" y el otro "International Competition Services: Banking, Building, Software, Know-how".

5. Francia

El INSEE ha elaborado una nomenclatura oficial interministerial sobre las actividades, los bienes y los servicios. En una primera etapa, esta

nomenclatura no era muy detallada, pero se ha perfeccionado a medida que se efectúan nuevas encuestas en diferentes ramas de servicios.

El sistema francés de observación de servicios a las empresas, que incluye el transporte, el comercio y los servicios comerciales, pero que excluye la banca, los seguros y los servicios no comerciales públicos y privados, se basa en un registro exhaustivo de empresas y establecimientos, establecido a partir de encuestas por muestreo tomado del registro y completado mediante el aprovechamiento estadístico de diversos documentos administrativos. El resultado son cuentas macroeconómicas muy detalladas. Asimismo, se recopilan y analizan estadísticas sobre el empleo.

Las encuestas anuales sobre servicios claves son un aporte reciente a la contabilidad nacional francesa. Esta nueva fuente se ha revelado ágil y eficaz a la vez y sólo se ha creado tras varias tentativas de aprovechar en forma completa las estadísticas existentes sobre los servicios. Los resultados de la encuesta anual están disponibles en marzo/abril del año $n + 2$. Pero este trabajo se ha acelerado: en octubre de 1987 se publicaron los primeros resultados de la evolución de los servicios en 1986 conforme a la encuesta anual de empresas.^{27/}

6. India

India no participó en el grupo informal de Voorburg, en materia de estadísticas de servicios, pero envió un voluminoso informe sobre el comercio de servicios.^{28/} Al destacar la importancia de los servicios en la estrategia de desarrollo el estudio, realizado bajo los auspicios del ministerio de comercio, reúne los datos sobre el comercio internacional de servicios señalando las limitaciones estadísticas y las divergencias en materia de definiciones. Procura preparar también perfiles estadísticos adaptados a los países en desarrollo y afirma la importancia de la educación, la capacitación y el turismo en el comercio de servicios.

En el informe indio se hace mucho hincapié en un aspecto: la importancia de la migración internacional en la balanza de servicios de los países en desarrollo. Estas transferencias privadas (repatriación de salarios) constituyeron en 1980, 79.6% de la exportación de servicios para el Yemen,

75.3% para Pakistán, 62.8% para Turquía, 57.2% para Portugal, 55.9% para Marruecos, 51.2% para Bangladesh, 48.1% para Yugoslavia, 42.4% para Jordania, 42.4% para Corea y 37% para la India. El informe señala con mucha razón que las estadísticas de comercio de servicios que no consideren en toda su dimensión estas "transferencias privadas" carecerán de sentido para los países en desarrollo.

7. Países Bajos

La oficina central de estadística de los Países Bajos desarrolla un programa destinado a cubrir la totalidad de los servicios, tanto públicos como privados, mediante encuestas sobre producción, precios, salarios, insumo y producto. El trabajo, que culminará en 1990, permitirá clasificar el cuadro anual de entradas y salidas. La falta de una nomenclatura oficial plantea algunos problemas en cuanto a la aplicación del índice de precios. Otra dificultad es la continuidad estadística de las series.

El esfuerzo de esta nación se ha concentrado en la nomenclatura de productos, ya terminada para los bienes y en marcha para los servicios. Se ocupa de establecer un sistema estadístico que se asemeje a una demografía de empresas en la que surja con fuerza la dinámica de los servicios a las empresas.29/

8. Reino Unido

La oficina central de estadística del Reino Unido reconoce que sus estadísticas tienen un valor dispar. Como en los Estados Unidos, su producción está fragmentada entre varios ministerios: empleo, transportes, educación, comercio, industria y Banco de Inglaterra. Esto último explica lo primero. Desde 1980, los severos recortes presupuestarios que han afectado a las encuestas de servicios no han permitido perfeccionar los conocimientos como hubiera sido de desear. No obstante, a partir de este año, se reinician las encuestas y se efectuarán a un ritmo anual o bianual; se ampliará el tamaño de la muestra; se cubrirán nuevas actividades como la contabilidad, los servicios jurídicos, la consultoría técnica, la hospitalización privada.

Los problemas permanentes de la oficina de estadística son el índice de precios y la aplicación correcta de un deflactor. Frente a los recortes presupuestarios, su problema más difícil consiste más bien en distribuir mejor los créditos entre la estadística industrial y la de servicios, que en destinarlas en su totalidad a esta última.^{30/}

En la Reunión de Estocolmo, la oficina central de estadística presentó una contribución interesante sobre la nomenclatura del sector de la información, destinada a mejorar la CIIU (Clasificación Industrial Internacional Uniforme).^{31/}

9. Suecia

El programa sueco de estadística de servicios comprende tres aspectos que se desarrollan paralelamente:

- el establecimiento de series trimestrales sobre diez actividades con las cifras de negocios y de empleo;

- una información anual sobre otras actividades a partir de las contabilidades anuales de las empresas y con miras al establecimiento de una contabilidad nacional;

- una encuesta cada tres a cinco años sobre diferentes actividades con datos detallados sobre la renta, los precios, las inversiones, el empleo y las categorías de consumidores. Hasta ahora, la encuesta se ha concentrado en los servicios a las empresas (incluidos los de arrendamiento financiero e inmobiliarios) y en el transporte de bienes por carretera.

La oficina sueca de estadística lleva a cabo una revisión de su nomenclatura de actividades para adaptarla a la CIIU. Las estadísticas de servicios van integrando paulatinamente los datos nuevos que aportan las encuestas. Por último, desde 1978 se realiza una encuesta anual sobre las importaciones y exportaciones de servicios fundada en una muestra de alrededor de 2 300 empresas.^{32/}

En la Reunión de Estocolmo, el representante de la oficina sueca de estadística presentó esa encuesta anual sobre el comercio internacional de servicios. Recalcó que las cifras se basaban en datos contables internos de las empresas y medían el flujo total de servicios. De esta manera, los datos

son más coherentes y más comparables con otras estadísticas. Se efectuaron estudios cualitativos que esclarecieron las diferencias detectadas entre las estadísticas de pagos y las de comercio. En marzo de 1987 se estableció un nuevo sistema de registro del pago de exportaciones. Queda por analizar la forma en que las estadísticas de pago se ajustan a las de las exportaciones, pero en lo sucesivo la cobertura será perfecta. Este resultado notable obedece a la precisión y a la exactitud de las respuestas de las empresas suecas. El anexo 3 ofrece más detalles sobre cómo se logró este resultado.

B. LOS ESFUERZOS DE LAS ORGANIZACIONES INTERNACIONALES

1. La Oficina de Estadística de las Naciones Unidas

Se ocupa de perfeccionar las nomenclaturas internacionales de actividades (CIIU) y de productos (CCP).^{33/} En el Encuentro de Voorburg, su representante estimó que la falta de recursos financieros y humanos no permitiría mejorarlas antes de la reunión de la Comisión de Estadística de las Naciones Unidas en 1989. Señaló, además, que en esta labor de nomenclatura, las estadísticas del comercio internacional ocupaban un lugar secundario.^{34/}

Sin embargo, ya en el Encuentro de Estocolmo los plazos se habían acortado, pues se anunciaba que se presentaría una redacción de las nomenclaturas CIIU y CCP a la Comisión de Estadística de las Naciones Unidas en diciembre de 1987 en Luxemburgo, y en abril de 1988 en Nueva York. Por ende, la labor de revisión de las nomenclaturas avanza más rápido de lo previsto, merced, por cierto, al trabajo de otras organizaciones internacionales.

2. Fondo Monetario Internacional

Ausente del Encuentro de Voorburg, su representante estuvo presente en el de Estocolmo donde presentó una nomenclatura de las transacciones internacionales de servicios.^{35/} Dentro de la perspectiva del FMI, este trabajo tiene por objeto mejorar la cobertura, la calidad y la temporalidad de las estadísticas de balanza de pagos. Se pretende, asimismo, compatibilizar las estadísticas de

servicios que provienen de las elaboradas dentro del marco de la contabilidad nacional.

3. OCDE

La OCDE no recopila datos brutos, sino que efectúa la importante labor de compatibilizar la nomenclatura OCP de las Naciones Unidas con la del manual de Balanza de Pagos del FMI. Hay comités nacionales encargados de examinar las estadísticas de transporte marítimo, turismo, servicios financieros y bancarios y seguros.

En la Reunión de Estocolmo, la OCDE hizo importantes contribuciones generales sobre la distinción entre bienes y servicios,^{36/} y sobre las nomenclaturas de las actividades de servicios ^{37/} y, concretamente, sobre las estadísticas del comercio de servicios en la balanza de pagos.^{38/} Se formularon precisiones sobre la definición de servicios, el estudio de los casos límite y de su procesamiento mediante el manual del FMI (en particular los de las reparaciones, obras públicas, renta de la propiedad, renta de los no asalariados), así como de la tabla de conversión FMI-OCP.

4. SOEC (Oficina de Estadística de las Comunidades Europeas)

La evolución interna de la economía y las negociaciones del GATT impulsan a los países de la Comunidad Europea a mejorar sus estadísticas de servicios. Es así como Eurostat desarrolla dos líneas de trabajo:

- un enfoque global de la información necesaria para cubrir el conjunto del sector terciario;

- un enfoque específico para las ramas que interesan en particular a la política de la Comunidad Europea.

De ello resulta un esfuerzo simultáneo para reunir los datos existentes y para desarrollar las bases institucionales y metodológicas para crear un sistema europeo de estadísticas de servicios.^{39/}

En la Reunión de Estocolmo, Eurostat presentó una propuesta de nomenclatura para el comercio internacional de servicios centrada en la clasificación de las ramas siguientes: transportes, seguros, turismo,

servicios a las empresas, reparaciones, servicios vinculados a las obras públicas, cultura, servicios personales y gastos gubernamentales.40/

5. Armonización Internacional

Por tanto, la labor de armonización internacional de las estadísticas de servicios marcha a paso firme. Cabe señalar, que independientemente de la diversidad de los proyectos mencionados, éstos convergen en puntos centrales de la metodología:

- en primer lugar, un esfuerzo en las nomenclaturas y en los métodos de recopilar información. Los esfuerzos tienden a una mejor descripción de las actividades y/o de los productos de servicios, en especial mediante la desagregación de las partidas de la clasificación y la inclusión de nuevas actividades de servicios (en particular las vinculadas a las nuevas tecnologías de la información). Se ocupan también de buscar las reagrupaciones más pertinentes de esas partidas para el análisis y el diagnóstico económico. Estos trabajos se inscriben dentro de la búsqueda de una convergencia progresiva con la revisión de las nomenclaturas que realizan la Oficina de Estadística de las Naciones Unidas (UNSO), el FMI, la SOEC y la OCDE.

- el segundo aspecto metodológico es la constitución (o el mejoramiento) de los registros de unidades estadísticas (empresas o unidades locales). Estos registros son la base para recopilar información y deben permitir seguir la "demografía" de las empresas y sus principales parámetros estructurales de variación lenta. La actualización regular de estos registros se considera una tarea prioritaria, en especial por la SOEC.

- en tercer lugar, varios países y organizaciones internacionales procuran evitar un sistema censal exhaustivo cuya hipertrofia conspira contra una información actualizada y cuyo costo puede retardar su ejecución. La metodología preconizada parte del registro de unidades estadísticas y se basa en muestras aleatorias (y/o cuadros representativos). El objetivo es asegurar el suministro rápido y fiable de informaciones estadísticas para el conjunto de los sectores de servicios y/o suministrar estimaciones para las variables estructurales con un máximo de flexibilidad. Esta metodología parece adaptarse

particularmente bien para recopilar información en las pequeñas empresas que son numerosas en ciertos sectores de servicios y muy mal conocidas hasta ahora (véase, la experiencia francesa de la encuesta anual de empresas de P. Trogan).

Por tanto, estos esfuerzos se ocupan de los aspectos principales de las deficiencias señaladas en la primera parte. En particular de:

- un mejor conocimiento de la producción de servicios (medición de la producción y los gastos de servicios a precios constantes; tratamiento de los bancos e intermediarios financieros; tratamiento de las actividades en los hogares ...);

- un mejor conocimiento de las transacciones internacionales de servicios: aquí se pone el acento sobre todo en una armonización de las definiciones y de las clasificaciones de actividades internacionales (OCP para la Oficina de Estadística de las Naciones Unidas y CEI para la SOEC);

- un mejor conocimiento de algunas actividades de servicios: servicios industriales a partir de una encuesta sobre las empresas industriales (SOEC); servicios de información, informática y comunicaciones (establecimiento de una propuesta de clasificación y encuesta piloto por la OCDE); turismo (SOEC).

En relación con las carencias del sistema estadístico actual, los esfuerzos realizados representan un progreso importante. Destacan que el mejor conocimiento estadístico de los servicios (y esto en particular para responder a las necesidades de las instancias de las negociaciones multilaterales sobre servicios) pasa por otorgarle prioridad, en una primera parte, al conocimiento de cada país de sus sectores de servicios. Esta mejora del conocimiento, sobre todo dentro del marco de las contabilidades nacionales, es una etapa necesaria para tomar en cuenta de manera más satisfactoria las nuevas relaciones entre bienes y servicios que se establecen en las economías modernas.

Este mejor conocimiento permitirá, por consiguiente, subvenir la falta de datos precisos sobre las transacciones de servicios en el exterior y contemplar la armonización de datos de la contabilidad nacional y de la balanza de pagos. Se prevé celebrar una nueva reunión del grupo de Voorburg en octubre de 1968, en Francia o Alemania. Cabe señalar, sin embargo, que los países en desarrollo no han sido invitados hasta ahora a participar en ella.

Se prevé la asistencia de algunos para el próximo encuentro del grupo informal.41/

Este trabajo de nomenclatura y de compatibilidad estadística habla bien de los esfuerzos de la comunidad internacional, pero no debe exagerarse su importancia. Una nomenclatura no sirve de nada si no hay cifras confiables que la sustenten y muchos países en desarrollo carecen todavía de dichas cifras. Por consiguiente, la cuestión primordial es evaluar las posibilidades que se ofrecen a los países en desarrollo para unirse al esfuerzo de los países desarrollados en pro de un mejor sistema estadístico. El aspecto más importante reside en la toma de conciencia del lugar que ocupan las actividades de servicios en las estrategias de desarrollo. Por tanto, resulta indispensable constituir la base estadística necesaria para efectuar un diagnóstico y para contar con los elementos que justifiquen una posición en las negociaciones internacionales.

En este espíritu, la preocupación principal de la UNCTAD no es constituir una base de datos exhaustivos sobre los servicios (irrealizable, por lo demás, en el estado actual de los datos), sino ayudar a los países en desarrollo que desean reunir los elementos básicos sobre la realidad y la potencialidad de los servicios en el proceso de desarrollo.42/

IV. PERSPECTIVAS PARA LOS PAISES EN DESARROLLO Y POSIBILIDADES
DE ESTRUCTURAR UN SISTEMA NACIONAL DE ESTADISTICAS
DE SERVICIOS CON MEDIOS LIMITADOS

A. OBJETIVOS A CORTO PLAZO

El mal conocimiento de los servicios tiene grandes inconvenientes, en particular en el marco de las negociaciones multilaterales. Hace difícil que los negociadores establezcan un diagnóstico preciso sobre las bondades y defectos de los sectores de servicios; la falta de comparabilidad internacional de los datos impide la evaluación del efecto de concesiones recíprocas.

La comunidad internacional reconoce estos inconvenientes, y es así que los esfuerzos emprendidos por ciertos países desarrollados para mejorar los datos y por las organizaciones internacionales para fortalecer el conjunto del sistema estadístico deberían permitir llegar de aquí a 1990 o 1992 a la adopción de una nueva clasificación de actividades (CIIU/Rev.3), de un nuevo sistema de contabilidad nacional, de un nuevo manual de balanza de pagos del FMI (que comprenda, en particular, una clasificación precisa de los productos de servicios-OCP).

Estos elementos representarán un progreso inmenso, pero hay que convenir que su aplicación real y generalizada al conjunto de países demandará un plazo de varios años y un costo relativamente elevado.

Pero algunos objetivos de corto plazo no admiten tanta espera, en particular:

- el mejoramiento de las metodologías estadísticas que utilizan los países en desarrollo en su estudio de la función de los servicios en el proceso de desarrollo a fin de que puedan redefinir su estrategia de desarrollo;

- la elaboración de datos internacionalmente comparables lo bastante detallados y precisos como para que los países en desarrollo participen en las negociaciones sobre el comercio y los servicios y formulen estrategias de exportación de servicios.

B. LA LABOR DE LA UNCTAD

Para llevar a cabo con eficacia su mandato de asistencia técnica en esta esfera, la Secretaría de la UNCTAD se ocupa de crear una base de datos sobre las transacciones de servicios que pudiera servir de ayuda práctica para los países que desean evaluar la función de esas transacciones. Pero una base de datos de esa índole sólo puede elaborarse apoyándose en la labor que se realiza en el plano nacional e internacional.

La experiencia de la UNCTAD en la prestación de asistencia a los países en desarrollo para que estudien el papel de los servicios en su economía, ha demostrado que para estar en condiciones de formular políticas encaminadas a favorecer una mayor contribución del sector servicios al proceso de desarrollo (lo que incluye la formulación de estrategias de exportación de servicios, la participación en la cooperación internacional y en las negociaciones internacionales sobre las transacciones de servicios), los países en desarrollo necesitan un mejor conocimiento cuantitativo y cualitativo de la producción, de las transacciones y del empleo en los servicios.

En el marco de sus actividades de asistencia técnica, se le ha solicitado a la UNCTAD que proponga metodologías apropiadas respecto a los datos estadísticos aplicables por los países que elaboran su estudio nacional de servicios. Dicha asistencia sólo se ha podido prestar en pequeña escala a través del programa de asistencia técnica de la UNCTAD financiado por el FNUD. Cabe destacar que otros países en desarrollo desearían colaborar en esta tarea.

Esta experiencia muestra la necesidad de un enfoque más amplio. Para desarrollar metodologías operacionales, y recopilar y analizar los datos sobre los servicios, los países en desarrollo tienen que tener acceso a los métodos y reflexiones más avanzados en esta esfera, y sobre todo a los métodos y reflexiones elaborados por el grupo ya mencionado de países desarrollados. Los países en desarrollo necesitan asimismo acceder a datos más precisos e internacionalmente comparables sobre las transacciones internacionales de determinados sectores de servicios.

Por lo demás, sería de gran interés para los países desarrollados y para las organizaciones internacionales que más se ocupan de este proceso de

mejoramiento del sistema estadístico internacional de servicios, que la labor realizada por los países en desarrollo afianzan sus propios esfuerzos.

Por estas razones, parece haber un interés general en desarrollar colectivamente guías metodológicas que tengan en cuenta los acontecimientos más avanzados en esta esfera y que sean utilizadas por los países en desarrollo en la recopilación y el análisis de los datos sobre los servicios.

La elaboración de guías para mejorar la metodología estadística tendrá una ventaja doble:

- prestar asistencia a los países en desarrollo en su estudio a nivel nacional, y
- contribuir al mismo tiempo al objetivo general de lograr un mejor sistema estadístico de servicios.

Estas guías metodológicas no sólo tendrán el objetivo de suministrar un marco para mejorar las estadísticas existentes y los métodos adecuados de recopilación de datos con el fin de obtener una mejor percepción de la contribución de los servicios al desarrollo económico y a las exportaciones; sino que éste será coherente también con la labor que se desarrolla en la UNSO para definir la vía del desarrollo de las estadísticas nacionales e internacionalmente comparables, y le prestará un gran apoyo.

Estas guías metodológicas deberían precisar la estructura del nuevo sistema estadístico y las etapas posibles de su realización progresiva. En este orden de cosas, la contribución del INSEE al Encuentro de Estocolmo parece especialmente útil (el texto completo figura en el anexo IV) para elaborar estas guías metodológicas.

La idea esencial se basa en la distinción entre la arquitectura de un sistema estadístico que responde a una descripción sistemática, y la recopilación de los datos necesarios para llenarlo lo que puede hacerse de manera progresiva y pragmática pasando por etapas sucesivas.

La arquitectura del sistema se asienta en tres niveles:

- los instrumentos preliminares elaborados sea a nivel internacional (las nomenclaturas), sea a nivel nacional (el registro de empresas y establecimientos sirviéndose de censos periódicos);

- la producción de estadísticas nuevas sobre el empleo y las variables vinculadas a la actividad mediante la reunión de datos ya recopilados por diversas fuentes administrativas o a partir de encuestas por muestreo;

- los datos elaborados en el marco de contabilidad nacional con una estructura central y cuenta satélites.

Este sistema puede apoyarse en el principio de flexibilidad que propende a un costo menor y un rendimiento elevado, recomendando en particular la utilización al máximo de las fuentes administrativas existentes (sobre todo las de origen fiscal) a fin de reducir al mínimo la carga de las encuestas específicas; y la elección de encuestas periódicas por sondeo comparadas de preferencia con los censos exhaustivos a fin de contar en un plazo muy breve con los primeros datos comparables en el plano internacional.

El establecimiento de un sistema de esta índole que comprenda todas las actividades de servicios será necesariamente progresivo y pragmático (su resumen figura en el cuadro 1).

Esto puede hacerse en cinco etapas:

- adaptación a las normas y nomenclaturas internacionales;
- recopilación en cada país de los datos existentes y tentativa de hacerlos coherentes en el marco de la contabilidad nacional: así, cualquier país puede poseer desde la partida datos comparables en el plano internacional;

- establecimiento a nivel internacional de una matriz de métodos estadísticos respecto a los censos, las encuestas, el aprovechamiento de las fuentes administrativas y otros métodos de recopilación de datos;

- realización progresiva de este programa por países y mejoramiento progresivo del procesamiento de los servicios en las cuenta nacionales;

- reunión de todos estos datos por las oficinas de estadística de las organizaciones internacionales que permitan el establecimiento de comparaciones.

Se hace hincapié en el carácter progresivo y pragmático del método, lo que permite a cada país efectuar su trabajo con medios limitados.^{43/}

La aplicación de este método podría conducir a la constitución progresiva de un conjunto claramente definido de informaciones estadísticas y económicas comparables internacionalmente.

Cuadro 1

INDUSTRIAS DE SERVICIOS: LA ARQUITECTURA DE
UN SISTEMA ESTADÍSTICO

PRIMERA PARTE

Instrumentos preliminares

1. A nivel internacional

11 - Clasificaciones internacionales (para actividades y productos)

12 - Normas internacionales

- . para las unidades estadísticas
- . para el tratamiento de los servicios en la contabilidad nacional
- . para el tratamiento de los servicios de la balanza de pagos

2. A nivel nacional

21 - Registro permanente de unidades estadísticas o

22 - Censos periódicos en forma de listas exhaustivas de unidades estadísticas

SEGUNDA PARTE

1. Datos anuales sobre la actividad ****/

11 - De fuentes administrativas

- . Estadísticas tributarias
- . Balanza de pagos

12 - De encuestas anuales por muestreo

- . Sobre empresas, completadas periódicamente mediante encuestas por muestreo sobre unidades locales

2. Datos infraanuales sobre la actividad

21 - De estadísticas tributarias y balanza de pagos

22 - De encuestas mensuales por muestreo

****/ En caso de que sea imposible, datos no anuales provenientes de censos periódicos (por ejemplo, encuestas exhaustivas) o de encuestas bi o trianuales.

(Concl. Cuadro 1)

3. Datos sobre el empleo

31 - Censos demográficos 32 - Encuestas por muestreo sobre el empleo

TERCERA PARTE

Datos detallados en el sistema de cuentas nacionales

1. Cuentas nacionales anuales

- 11 - En el marco central
 - . enfoque sectorial
 - . enfoques por ramas y productos
- 12 - En cuentas satélites para algunas actividades
(comercio interino, servicios a las empresas)

2. Cuentas trimestrales

Esta guía metodológica para mejorar la recopilación, el procesamiento y el análisis de datos sobre servicios no puede elaborarse en el marco de consultas entre organizaciones internacionales. Por el contrario, debe aprovechar y reunir los conocimientos técnicos y la experiencia de aquellos países que han hecho los mayores progresos para llenar las lagunas de los sistemas estadísticos actuales.

Por consiguiente, la guía metodológica deberá elaborarse a la luz de estas experiencias y para ello habrá que promover las consultas entre las oficinas nacionales de estadística y las organizaciones internacionales que más se dedican a esta tarea de revisión estadística, los países en desarrollo interesados y los servicios de asistencia de la UNCTAD.

Parece que el medio más eficaz de alcanzar este objetivo sería convocar a un foro especializado sobre el tema. La labor de esta instancia podría ocuparse también de construir los elementos de una base común de datos sobre las transacciones de servicios, que sea aplicable en la práctica no sólo a un objetivo de política económica general sino también a las necesidades de las negociaciones multilaterales sobre las transacciones de servicios en un plano más

desagregado, extrapolando los datos más específicos y más precisos que han elaborado los países que más han progresado en esta esfera.

La labor prioritaria de este foro podría consistir en:

- hacer el inventario de las necesidades de los países en desarrollo y de las dificultades que se encaran para mejorar el sistema estadístico;

- actualizar el proyecto de guía metodológica a fin de constituir un sistema estadístico que permita el desarrollo de estadísticas de servicios tanto nacionales como comparables en el plano internacional. El inventario de las necesidades y dificultades será muy útil para velar porque la propuesta guía metodológica sea compatible con las necesidades y las posibilidades de los países en desarrollo habida cuenta de los sistemas estadísticos existentes;

- proponer las formas de mejorar y fortalecer la base de datos de la UNCTAD sobre los servicios con el objetivo preciso de suministrar las informaciones necesarias para las negociaciones multilaterales.

El tipo de foro propuesto precedentemente llenaría un vacío evidente; en efecto, la participación en las actividades que realiza el grupo de países desarrollados no parece posible dado que sólo se admiten en su seno los países que están en condiciones de hacer una contribución técnica avanzada. Este tipo de foro sería de gran utilidad para los países en desarrollo que deseen mejorar sus métodos estadísticos.

Cabe destacar que la asistencia técnica directa prestada por los países más avanzados en esta esfera sería una contribución importante. Puede decirse que si estos últimos participaran también en la elaboración de guías metodológicas, en la elaboración de una base de datos y en la prestación de asistencia técnica, la ayuda a los países en desarrollo y al objetivo general de mejorar las estadísticas de servicios podrían optimizarse.

Notas

1/ Para una síntesis de estos trabajos, véase André Barcet, La montée des services: vers une économie de la servuction, CEDES- Economie et Humanisme, septiembre de 1987, pp. 333.

2/ Un grupo informal de 10 países se reunió, por iniciativa de la Oficina de Estadística de las Naciones Unidas, en Voorburg (Holanda) del 6 al 8 de enero de 1987 y en Estocolmo (Suecia) del 2 al 3 de noviembre de 1987, para tratar de remediar esta situación.

3/ Multilateral Trade Negotiations: The Uruguay Round, Notas sobre las reuniones 23-25 de febrero de 1987 - 20/03/87 - pp. 6-7.

4/ Negociaciones comerciales multilaterales: Négociations d'Uruguay. Notas sobre las reuniones del 29 de junio al 2 de julio de 1987 - 6/08/897, p. 8.

5/ OCDE, groups de travail du comité des échanges. Données relatives aux échanges de services recueillis par les pays membres. Paris, 10 de febrero de 1987, 20/7.

6/ T.P. Hill, "The economic significance of the distinction between Goods and Services". Documento N° 15 de la conferencia de Estocolmo, 2 al 4 de noviembre de 1987.

7/ André Baroet, Joel Bonamy: "Vers une typologie de la production des services", Economie et Humanisme, 1986.

8/ R. Dobell, y McKee, M. Desbois, "The service sector in the Canadian Economy: government policies for future development", Victoria, 1984.

9/ M. Green, "The development of market services in the European Community, The United States and Japan", European Economy N° 25, 1985.

10/ UNCTAD, Los servicios y el proceso de desarrollo, Nueva York, 1986.

11/ Véase, J. Busbaumer, Les services, nouvelle donne de l'économie, Paris, 1984 y J.I. Gershuny e I.D. Miles, "The new service economy", Nueva York, 1983.

12/ H. Browning y J. Singlemann, "The emergence of a service society", Springfield, Estados Unidos, 1975.

13/ D.I. Riddle, "Service - Led Growth - The role of the service sector in World Development", Nueva York, 1986.

14/ T.S.T. Key, "Services in the UK Economy", Banco de Inglaterra, Boletín trimestral, septiembre de 1985.

15/ Institute for Research on Public Policy, "The contribution of Service Attributes to Trade Performance", Montreal, 1985.

16/ Véase, J. Bhagwati, "International trade in services and its relevance for Economic Development", en Giardini, The emerging service economy, Oxford, 1986.

17/ Acta del Encuentro de Voorburg.

18/ "Classification of Goods for Production Statistics, Part Services", Documento N° 13 del Encuentro de Estocolmo.

19/ "Presentation of services as related to statistical unit", Documento N° 17 del Encuentro de Estocolmo.

20/ Acta del Encuentro de Voorburg.

21/ Neil L. McKellar, "Nomenclatura des services pour le commerce international", diciembre de 1986.

22/ T.P. Hill, "The economic significance of the distinction between Goods and Services". Documento N° 15 de la Conferencia de Estocolmo, 2 al 4 de noviembre de 1987.

23/ Acta del Encuentro de Estocolmo.

24/ Acta del Encuentro de Voorburg.

25/ Sydney Marcus, "Secondary Services: What are they and how do you measure them", Documento N° 29 del Encuentro de Estocolmo.

26/ E. Gutnrod y L. Fowler, "Expanded service statistics - A 5 year Plan".

27/ Premiers résultats, N° 104, octubre de 1987, "L'évolution des services en 1986 d'après l'enquête annuelle d'entreprise", por Philippe Trogan.

28/ "Trade in Services" por S.K. Modwell, K.N. Mehrota, S. Kumar, Instituto Indio de Comercio Exterior, Nueva Delhi, noviembre de 1984.

29/ Acta del Encuentro de Voorburg.

30/ Acta del Encuentro de Voorburg.

31/ "The information sector and ISIC", Documento N° 10 del Encuentro de Estocolmo.

32/ Acta del Encuentro de Voorburg.

33/ CIUU: Clasificación Industrial Internacional Uniforme. CCP: Clasificación Central de Productos.

34/ Acta del Encuentro de Voorburg.

35/ "The classification of services", Documento N° 24 del Encuentro de Estocolmo.

36/ T.P. Hill, "The economic significance of the distinction between Goods and Services". Documento N° 15 de la Conferencia de Estocolmo, 2 al 4 de noviembre de 1987.

37/ OCDE, "Analytical classification for Service Industries", Documento N° 14 del Encuentro de Estocolmo.

38/ Documentos N°s. 20, 21 y 22 del Encuentro de Estocolmo.

39/ Acta del Encuentro de Voorburg.

40/ Eurostat, "International Trade in Services", Documento N° 23 del Encuentro de Estocolmo.

41/ Acta del Encuentro de Estocolmo, noviembre de 1987.

42/ Véase el Documento "UNCTAD, Data base on services", 15 de julio de 1987.

43/ Para una síntesis de estos trabajos, véase André Barcet, La montée des services: vers une économie de la servuction, CEDES- Economie et Humanisme, septiembre de 1987, pp. 333.



ANEXOS

Anexo 1

LAS DIFICULTADES DE LA COMPARACION ESTADISTICA EN
LAS TRANSACCIONES DE SERVICIOS

La sección A del documento de la OCDE */ ofrece para los años 1975 y 1985 una presentación sinóptica de los datos recopilados por los países miembros sobre las transacciones de servicios. Estos sirven de base para el análisis de las definiciones, el que sigue siendo, sin embargo, preliminar y aproximativo, puesto que algunos miembros no han proporcionado definición alguna y otros sólo han dado definiciones incompletas.

La sección B retoma para todos los países miembros, los datos disponibles establecidos sobre una base un Informe conforme a la lista de "componentes normalizados" del Manual de Balanza de Pagos del FMI (cuarta edición, página 70), con el desglose mínimo siguiente:

1. Viajes
2. Transportes
3. Renta de la inversión
4. Servicios gubernamentales
5. Otros servicios

Proporciona, asimismo, las definiciones de las partidas y los desgloses geográficos comunicados por los países miembros.

La sección C detalla la categoría "otros servicios", partida por partida, para los dieciocho países que han transmitido las informaciones necesarias.

El análisis que sigue de las definiciones de las partidas de transacciones de servicios que emplean los países se refiere al cuadro A.2, que presenta los datos disponibles para 1985. Estos datos se refieren exclusivamente a las operaciones transfronterizas entre los residentes del país compilador y el conjunto de no residentes, incluidas las filiales extranjeras de sociedades residentes (sólo los Estados Unidos recopilan datos

*/ OCDE, groupe de travail du comité des échanges. Données relatives aux échanges de services recueillis par les pays membres. Paris, 10 de febrero de 1987, 20/7.

sobre las operaciones de las filiales de sociedades residentes establecidas en el extranjero).

Para la partida 1 (viajes), la totalidad de los países de la OCDE suministran datos. Las definiciones en que se apoyan corresponden a grandes rasgos a la definición que figura en el párrafo 278 del manual: "La partida viajes comprende los bienes y servicios que las personas, definidas más adelante como viajeros, adquieren en una economía para uso propio durante su estancia en ella. El transporte internacional de viajeros está comprendido en servicios de pasajeros (que forma parte de otros transportes)". Hay excepciones a esta definición general en los casos de Canadá, Austria y Dinamarca, que incluyen todos los transportes internacionales de viajeros en esta partida, en el caso de Estados Unidos (inclusión de servicios prestados a los pasajeros por transacciones con Canadá y México) y en el de Noruega (inclusión de los débitos por concepto de servicios prestados a los pasajeros).

Para la partida 2 (transportes), todos los países de la OCDE también suministran datos. Las definiciones que se utilizan corresponden en general a dos definiciones del manual: 1) "Embarques" (párrafo 248): "El término embarques comprende fletes, seguros y otros servicios de distribución prestados por a) residentes del país compilador en relación con mercancías y con casi todos los demás bienes muebles adquiridos por no residentes o propiedad de éstos, y b) no residentes en relación con mercancías y casi todos los demás bienes muebles adquiridos por residentes o propiedad de éstos"; 2) "Otros transportes" (párrafo 266): "El término otros transportes comprende los servicios, no clasificados en otras partidas, prestados por una economía a otra, como resultado de la explotación de medios de transporte y otro equipo análogo, más los bienes y servicios (salvo los servicios laborales prestados por las tripulaciones y los seguros de los propios medios de transporte) adquiridos de una economía por otra para consumo de los medios de transporte en el curso de su explotación".

Hay excepciones a esta definición respecto a: 1) los servicios a los pasajeros, incluidos integralmente en la partida "viajes" por Canadá, Austria, Dinamarca y parcialmente incluidos por Estados Unidos (viajeros con destino y provenientes de Canadá y México) y por Noruega (débitos); 2) los seguros de

mercancías que Francia, el Reino Unido, Canadá, Noruega y Suecia engloban en la partida 5.1 (seguros), y que Japón, Alemania, la Unión Belgo-Luxemburguesa, Dinamarca, Noruega y Australia identifican, pero los agrupan con los seguros que no son de mercancías (en la partida 5.1).

La mayor parte de los países desglosan la partida "Transportes" en sus componentes principales: fletes (partida 2.1), boletos (partida 2.2) y servicios portuarios (partida 2.3). Varios países establecen datos según los diferentes modos de transporte (buques, aviones, camiones, vagones de ferrocarril, oleoductos, etc.).

La partida 3 (renta de la inversión) figura en los datos de todos los países. Las definiciones de los datos nacionales corresponden en principio a la del manual (párrafo 289): "el término renta de la inversión comprende la renta obtenida de la propiedad de activos financieros sobre el exterior, salvo la parte que corresponda al inversionista de cartera por utilidades no distribuidas oficialmente de empresas constituidas en sociedad". Sin embargo, algunos países recopilan datos sobre los beneficios de la inversión directa no distribuida y reinvertida: Estados Unidos, Alemania, Reino Unido, Dinamarca, Países Bajos y Australia. Además de la renta de activos financieros, Alemania, Austria y la Unión Belgo-Luxemburguesa incluyen la renta de bienes inmuebles (alquileres) y el Reino Unido incluye las ganancias de las empresas de obras públicas provenientes de trabajos en el exterior.

Respecto a la partida 4 (servicios gubernamentales), hay datos para todos los países, salvo Suiza. En todos los casos (salvo Estados Unidos y Finlandia) estos datos cubren los gastos de embajadas y consulados, de unidades y establecimientos militares, de otras entidades públicas en el exterior, y los gastos de su personal, así como los ingresos provenientes de embajadas, consulados, unidades y establecimientos militares y demás entidades públicas extranjeras (incluidas las organizaciones internacionales) y de su personal en el país recopilador. Por otra parte, los Estados Unidos incluyen todas las importaciones y exportaciones de los organismos de defensa, los servicios postales y las contribuciones a las organizaciones internacionales; Finlandia incluye la ayuda al desarrollo.

En cuanto a la partida 5.1 (Seguros) 18 países han aportado datos, 14 de los cuales han precisado las definiciones utilizadas. El elemento principal de

esta partida lo constituye el seguro que no es de mercancías, según la definición que figura en el párrafo 326 del manual: "todas las clases de seguros y reaseguros salvo las transacciones por seguros directos de mercancías y de algunos otros bienes...".

Empero, el seguro de mercancías (definido en el párrafo 262 del manual como "el seguro de bienes muebles en el transcurso de su embarque") figura bajo el título general de seguros en los datos de Francia, Reino Unido, Canadá, Noruega y Suecia. El seguro de mercancías está identificado en los datos de Japón, Alemania, la Unión Belgo-Luxemburguesa, Dinamarca, Noruega y Australia.

Conviene señalar que los datos de los Estados Unidos se refieren exclusivamente a los reaseguros y que los de los Países Bajos y Bélgica excluyen el seguro de vida.

Respecto a la partida 5.2 (Renta de la propiedad intelectual), hay datos recopilados por 17 países, 13 de los cuales han precisado las definiciones utilizadas. Estas corresponden a la definición que da el manual sobre "renta de la propiedad, nis" en el párrafo 323: "el elemento principal del componente "renta de la propiedad nis" es la renta percibida por los titulares de patentes, derechos de autor y otros activos intangibles no financieros. Esta renta suele denominarse regalías y derechos de licencia".

Hay excepciones a esta definición general en el caso del Reino Unido, cuyos datos excluyen las operaciones de compañías petroleras, bancos y compañías de seguros, así como en el caso de Austria que excluye los derechos de autor (indicados por separado).

Para la partida 5.3 (Renta del trabajo), 16 países han recopilado datos, 11 de los cuales han señalado las definiciones utilizadas. Estas corresponden en la mayoría de los casos a la definición que figura en el párrafo 319 del manual, que abarca los "sueldos, salarios y otra remuneración (en efectivo o en especie) que las personas físicas perciban de una economía que no sea la de su residencia por el trabajo que realicen para un residente de aquella". Las excepciones son Alemania, Francia, Dinamarca, cuyos datos incluyen también la renta de los empresarios individuales (como los miembros de profesiones liberales, los artistas y los consultores).

Para la partida 5.4 (Comisiones y corretajes), 13 países establecieron datos separados, 8 de los cuales precisaron las definiciones utilizadas. Estas corresponden en general a la definición de corretaje dada en el párrafo 330 del manual: "En esta categoría aparecen todos los derechos que los principales paguen a sus agentes, salvo los derechos incluidos en el valor de las mercancías; el corretaje y las comisiones cobradas por otras transacciones, y los servicios financieros prestados por bancos, garantes e instituciones financieras, según la cuantía de los cargos que perciban".

No obstante, los datos de Canadá, Austria, Bélgica, Finlandia y Suecia se limitan a las operaciones de mercancías. Los datos de Alemania y Bélgica incluyen la publicidad.

Para la partida 5.5 (Películas y televisión), 14 países han recopilado datos y once de ellos han precisado las definiciones utilizadas. En la mayor parte de los casos estos datos se refieren exclusivamente a los arriendos de películas de cine y televisión. Los datos de Canadá y los Países Bajos abarcan también las emisoras de radio y televisión, mientras que las cifras del Reino Unido, Austria, Bélgica y Dinamarca engloban la producción de películas.

La partida 5.6 (Construcción/ingeniería) la identifican 12 países, 11 de los cuales han suministrado las definiciones empleadas. Estas son heterogéneas y se constatan superposiciones con otras partidas (como la consultoría y la reparación). El componente principal de esta partida comprende los ingresos y gastos vinculados a la construcción (construcción inmobiliaria y obras civiles, como puentes y presas), salvo en el caso del Reino Unido en que los beneficios de las empresas de obras públicas que provienen de trabajos en el exterior se transfirieron en 1985 a la partida "renta de la inversión directa". Además de la construcción, esta partida comprende los servicios de ingeniería (Estados Unidos, Dinamarca y Noruega), la consultoría (Estados Unidos, Dinamarca, Finlandia y Suecia), la arquitectura (Dinamarca, Finlandia y Noruega), la prospección y la perforación (Francia, Reino Unido y Bélgica-Luxemburgo), la reparación (Austria, Noruega y Suecia), los alquileres (Noruega), la concepción (Estados Unidos) y la asistencia técnica (Estados Unidos).

Para la partida 5.7 (Comunicaciones), de 10 países que recopilaron datos 8 señalaron que las definiciones utilizadas correspondían a la del párrafo 328

del manual: "los servicios de comunicaciones incluyen los postales, telegráficos, telefónicos y de telecomunicaciones". En el caso de Estados Unidos, se excluyen los servicios postales.

En cuanto a la partida 5.8 (Gastos generales) de los 8 países que la identificaron 6 han suministrado las definiciones empleadas. Estas corresponden en general a la definición de "servicios de administración" del manual (párrafo 332): "un elemento importante de esta categoría son los servicios de administración, contabilidad y otros servicios conexos, que la casa matriz facilite a una sucursal o filial". Además de las operaciones con las empresas extranjeras afiliadas (que representan el contenido de los datos de Estados Unidos, Alemania, Francia y el Reino Unido), los datos de Canadá y los Países Bajos incluyen los servicios de administración prestados a empresas extranjeras no afiliadas, o recibidos de ellas.

La partida 5.9 (Transformación y reparaciones) figura en los datos de 9 países, 6 de los cuales han señalado las definiciones utilizadas. Corresponden en general a la definición del párrafo 336 del manual: "cuando una empresa en una economía transforma bienes pertenecientes a otra economía, el valor de los bienes que crucen la frontera no se incluye en la partida de mercancías y se registran aquí los derechos pagados por la transformación. También deberán registrarse aquí las mejoras, las reparaciones, excepto las clasificadas como servicios portuarios, y los demás servicios no relacionados con la distribución prestados por no residentes en relación con bienes".

En la partida 5.10 (Publicidad), de los ocho países que la identificaron seis señalaron las definiciones empleadas. El componente principal que figura en las definiciones nacionales corresponde a la definición del manual (párrafo 329): "puede que los exportadores y otras empresas hagan publicidad en el extranjero en diarios y revistas, radio o televisión o directamente por correo". Las cifras de Alemania incluyen las comisiones relativas a las mercancías y garantías, el costo de todas las formas de publicidad, las exposiciones y ferias comerciales; las de Canadá, Bélgica, Finlandia y Noruega engloban las ferias comerciales y la promoción de ventas.

La partida 5.11 (Negocio internacional) la identifican seis países, tres de los cuales han señalado las definiciones utilizadas. En el caso de Alemania, Francia y Bélgica corresponden en general a la del manual (párrafo

337): "cuando los bienes se adquieren y luego se enajenan sin que crucen la frontera de la economía en la que resida el propietario temporal de los bienes, se considera que dicho propietario ha participado en una transacción de compraventa, no en una importación y reexportación de los bienes. La diferencia de valor de los bienes entre el momento de adquisición y el de enajenación deberá registrarse en esta partida".

La partida 5.12 (Consultoría y cooperación técnica) la utilizan ocho países, siete de los cuales han precisado sus definiciones. Estas varían de un país a otro y se constatan superposiciones con otras partidas (principalmente "construcción/ingeniería"). El componente principal de las partidas nacionales corresponde a la de "servicios profesionales y técnicos" del manual definida en el párrafo 339 como que incluyen "las encuestas, los estudios y el suministro de servicios de capacitación y conocimientos técnicos". Además, los datos de Francia comprenden el montaje de máquinas, los del Reino Unido los servicios de ingenieros y arquitectos, los de Canadá la perforación, los servicios de arquitectos e ingenieros, y los de los Países Bajos, la ingeniería y los servicios de agencias comerciales.

La partida 5.13 (Servicios bancarios) la identifican siete países, cinco de los cuales han suministrado las definiciones utilizadas. Los datos canadienses (subtitulado "otros servicios financieros") abarcan un campo muy limitado, que comprende sobre todo los pagos de comisiones por las nuevas emisiones de valores canadienses en el exterior. La Unión Belgo-Luxemburguesa, Dinamarca y los Países Bajos definen esta partida en términos generales, señalando que cubre los servicios prestados por los bancos con la exclusión de los pagos de intereses. El Reino Unido presenta una definición más detallada: los servicios de los bancos británicos, comprendidos los que dan lugar a la percepción de comisiones por operaciones correspondientes a créditos y cuentas, como los asesoramientos, la apertura y confirmación de créditos documentarios, el cobro de cuentas, etc.; los ingresos netos de las operaciones de cambio, las comisiones por nuevas emisiones de valores extranjeros, los cargos, gastos y comisiones bancarias relativos a las operaciones en cuenta corriente, los servicios fiduciarios, la gestión de carteras, las comisiones de fianza, las garantías, las operaciones de valores y otros servicios.

La partida 5.14 (Arrendamientos) la registran cuatro países; dos (Canadá y los Países Bajos) han precisado las definiciones. Corresponden en general a la definición del manual (párrafo 334): "el arrendamiento de explotación de estructuras, maquinaria, toda clase de equipo (a excepción del de transporte), películas, cintas magnetofónicas, discos y otros bienes tangibles. Este tipo de arrendamiento se denomina a veces alquiler". No obstante, los datos canadienses sólo se refieren a los bienes muebles.

Anexo 2

PLAN QUINQUENAL DE LOS ESTADOS UNIDOS PARA MEJORAR
LAS ESTADISTICAS DE SERVICIOS

Por E. Gutbord y J.L. Fowler de la
Oficina del Censo

ESTADISTICA AMPLIADA DE SERVICIOS - PLAN QUINQUENAL

Introducción

En general, se reconoce que el sector servicios (no productor de bienes) posee las industrias de más rápido crecimiento en la economía estadounidense. En la actualidad, representa alrededor de 70% del producto nacional bruto y 80% de todos los nuevos empleos que se han creado. Sin embargo, los usuarios de datos se apresuran a señalar que el crecimiento de los datos estadísticos ha ido en realidad a la zaga de los cambios y del crecimiento que viene ocurriendo en este sector de la economía. En el presente documento se examinarán las medidas que ha tomado la oficina del censo en los últimos años y lo que hará en los próximos cinco años para tratar de remediar la situación.

Antecedentes

En este documento se hará referencia a varias de las principales divisiones del Manual de Clasificación Industrial Uniforme (SIC) de 1972:

<u>División</u>	<u>Título</u>
E	Transportes, comunicaciones, gas y servicios sanitarios
F	Comercio al por mayor
G	Comercio al por menor
H	Finanzas, seguros y bienes inmuebles
I	Servicios
J	Administración pública

Estas divisiones representan el sector no productor de bienes de la economía.

No prestaremos demasiada atención a las divisiones F, G o J, pues los censos quinquenales y las encuestas corrientes producen un nivel adecuado de datos estadísticos para esas actividades. Examinaremos, sobre todo, las divisiones E, H e I. Para una enumeración detallada de las categorías de la SIC incluidas en esas divisiones, véase el apéndice A.

La división I (Servicios) incluye una variedad de industrias que suministran servicios a los particulares, las empresas y los gobiernos. Comprenden los hoteles y otros lugares de alojamiento; las empresas que prestan servicios personales, comerciales, de reparación y esparcimiento; servicios sanitarios, legales, de ingeniería y demás servicios profesionales; instituciones educativas, servicios sociales y organizaciones integradas por socios.

Algunas industrias de servicios se incluyeron en el segundo censo comercial efectuado en 1933 y en los censos que siguieron de 1935 y 1939. Después de interrumpirse durante la segunda guerra mundial, se reanudaron en 1948 y se realizaron en 1954, 1958 y 1963. A partir de 1967, el Congreso autorizó la realización de censos económicos con intervalos de cinco años que abarcaron los años terminados en "2" y "7". Para 1977, la cobertura de la industria de servicios se había ampliado considerablemente e incluía a las industrias restantes de la división I, salvo las organizaciones religiosas y los hogares privados. Ese año, se agregaron 41 industrias de cuatro dígitos y siete agrupaciones al censo de las industrias de servicios. Debido a recortes presupuestarios y a otros factores, la cobertura del censo de 1982 redujo su amplitud y excluyó los hospitales; las escuelas primarias y secundarias; las universidades, escuelas profesionales y demás instituciones universitarias; los sindicatos y otras organizaciones laborales similares; y las organizaciones políticas.

A mediados de la década de 1960 la oficina del censo inició un programa destinado a conocer los ingresos mensuales de algunos servicios. En noviembre de 1966 se publicó por primera vez una cantidad limitada de datos sobre ingresos comenzando por las estadísticas correspondientes a octubre de 1965. Con los años, se publicaron cada vez más estimaciones de ingresos mensuales

hasta 1981. Los recortes presupuestarios a comienzos de 1981 nos obligaron a suspender la recopilación y publicación de datos mensuales sobre servicios comerciales totales (SIC 73 xx); publicidad (SIC 7311); servicios a las viviendas y a otros edificios (SIC 734 x); servicios de computadoras y procesamiento de datos (SIC 737 x); y servicios de ingeniería, arquitectura y geomedición (SIC 891 x). Esta encuesta mensual se suspendió definitivamente a fines del año de datos de 1981 y se convirtió por último, en un programa anual que se inició en 1983 para los años de datos 1981 y 1982.

Cobertura actual (1987) de la estadística de servicios

En 1982, debido a la importancia creciente del sector servicios, el Congreso le proporcionó fondos a la oficina del censo con el fin de que mejorara la calidad y la cantidad de los datos estadísticos sobre las industrias de servicios. En consecuencia, se tomaron las medidas siguientes.

. La encuesta anual de servicios, que lleva cinco años, se ha venido ampliando con los años. Por ejemplo, la publicación de 1986 contiene datos sobre los ingresos de unas 20 industrias más que la versión de 1985.

. Hace dos años instituímos una encuesta anual sobre el transporte de carga motorizado y el almacenamiento. Aunque la publicación correspondiente al segundo año no abarcará nuevas industrias, se ampliará para incluir algunas de datos adicionales, a saber desglose de ingresos y más partidas sobre gastos.

. Se suministraron fondos y se formularon planes para realizar una encuesta anual de comunicaciones, pero la oficina de gestión y presupuesto no la ha aprobado.

. El censo de industria de servicios de 1987 se ampliará para incluir los hospitales tanto de propiedad y administración fiscal como privada. Asimismo, se publicarán datos sobre otras industrias, debido a que las estadísticas se tabularán sobre la base de la clasificación industrial uniforme revisada de 1987. En la división I (Servicios) hay un aumento neto de diecinueve industrias en comparación con el sistema previo de clasificación (1972).

. Además, por primera vez se recopilarán datos sobre determinadas industrias del transporte (31 de un total posible de 50), división E, que incluye la agrupación 42-Carga motorizada y almacenamiento (9 industrias), la

agrupación 44-Transporte acuático (13 industrias) y la agrupación 47-Servicios de transporte (9 industrias. Parte de estas industrias, como la SIC 4 722 se han incluido en los censos económicos previos.

Insuficiencia de datos y consideraciones en materia de medición

Pese a los progresos que ha hecho la oficina del censo en los últimos años en la recopilación y publicación de estadísticas sobre el comercio de servicios, subsisten los problemas en cuanto a insuficiencia de datos y medición. Parece que incluso mientras mayor es el número de estadísticas que se ponen a disposición de los usuarios, mayores son las faltas de datos que se detectan o surgen.

La falta de datos es más evidente en la división I, industrias de servicios, y en partes de las industrias previamente reguladas del transporte, comunicaciones y finanzas, seguros y bienes inmuebles. La falta de datos está influida directamente por los niveles de recursos financieros y por los diferentes niveles de necesidad de datos, incluida la frecuencia de publicación. En general, hay tres niveles de estadística: 1) totales nacionales globales (como ventas/ingresos, gastos de explotación); 2) desglose de los totales nacionales por zonas geográficas; y 3) partidas de datos aduaneros que varían según las industrias (por ejemplo, número de habitaciones de hotel disponibles, número de pistas de bowling (bolos)).

La primera prioridad de las nuevas iniciativas es ampliar la cobertura del sector servicios (tanto de las firmas empleadoras como no empleadoras) en el censo quinquenal. En segundo término figuran la expansión de la cobertura anual y la probable reintroducción de una encuesta mensual. Estas dos últimas se obtienen generalmente mediante encuestas por muestreo.

Ejemplos de falta de datos por agrupaciones

División E: Transporte, Comunicaciones, Electricidad,
Gas y Servicios Sanitarios (SIC 4xxx)

Excepto las industrias del transporte, incluidas en el censo de 1987, no hay cobertura censal quinquenal de las industrias restantes en esta división del sistema SIC. Sin embargo, nuestro programa de modalidades del comercio municipal ofrece datos anuales sobre establecimientos, empleo y nómina, pero sólo para las firmas empleadoras. Existen datos anuales limitados sobre el ingreso y los gastos de explotación. Cabe señalar que el censo de las industrias de servicios no suministra datos sobre los ferrocarriles (SIC 40xxx) ni el servicio postal de los Estados Unidos (SIC 43xxx). Los ferrocarriles han contado tradicionalmente con su propio sistema de pensiones y no con la seguridad social. La identificación básica para nuestros programas son los números de identificación del empleador asignados a las firmas empleadoras con cobertura de la seguridad social. En cuanto al servicio postal, el censo de las industrias de servicios no abarca los organismos semifederales (excepto los hospitales).

División F y G: venta al por mayor y al por
menor (SIC 50xx-59xx)

Las encuestas mensuales y anuales sobre el comercio al por mayor no producen datos geográficos y sólo se dispone de datos geográficos limitados del programa mensual de ventas al por menor. En ambos casos, se carece de datos anuales sobre activos, gastos de capital o gastos de explotación.

División F y G: venta al por mayor y al
por menor (SIC 50xx-59xx)

Las encuestas mensuales y anuales sobre el comercio al por mayor no producen datos geográficos y sólo se dispone de datos geográficos limitados el programa mensual de ventas al por menor. En ambos casos, se carece de datos anuales sobre activos, gastos de capital o gastos de explotación.

Financiamiento, seguros y bienes inmuebles
(SIC 6xxx)

Salvo los datos recopilados en las encuestas de negocios de las minorías y de propiedad femenina, no hay datos censales quinquenales sobre partidas tan esenciales como las ventas/ingresos, el empleo y la nómina. Faltan también estadísticas sobre otras partidas importantes como gastos de explotación, activos depreciables y gastos de capital. Sólo se cuenta con estadísticas anuales muy limitadas sobre los activos o los gastos de explotación de algunos organismos reguladores.

División I: Servicios (SIC 7xxx, 8xxx)

El censo de las industrias de servicios de 1987 no incluirá escuelas primarias y secundarias (SIC 8211), universidades (SIC 8224), sindicatos y organizaciones laborales similares (SIC 8671), organizaciones políticas (SIC 8654), organizaciones religiosas (SIC 866x), y hogares privados que emplean trabajadores (SIC 881). Respecto a la mayoría de las categorías 8xxx de la SIC que cubre la encuesta anual de servicios, sólo se desarrollarán los datos relativos a las firmas empleadoras. Aunque la encuesta de activos y gastos de 1987 publicara datos sobre las mismas categorías de la SIC publicadas en la encuesta anual de servicios, faltan datos sobre activos depreciables, gastos de capital, gastos de explotación por industrias (excepto las nóminas) para todas las industrias de servicios de la división I sobre una base intercensal. A diferencia de los programas de ventas al por menor y al por mayor, la oficina del censo no efectúa encuestas mensuales de servicios.

Problemas de medición

La medición precisa del sector servicios ha sido siempre motivo de preocupación. En los últimos años, la estructura cambiante del sector servicios ha asistido a una expansión de las actividades secundarias de servicios y al crecimiento de los negocios pequeños explotados por sus dueños (no empleadores). A medida que se amplían las actividades secundarias de servicios de las firmas comerciales, el total de la industria pasa a ser una

medición menos exacta de la actividad comercial principal o, lo que es peor, causa posibles duplicaciones. Cada establecimiento está clasificado en una sola industria según su principal actividad comercial. Por ende, cuando un agente automotriz autorizado declara sus ventas totales de autos nuevos, autos usados, repuestos, y servicios/repaciones, éstas se tabulan en conjunto como ventas al por menor por agentes automotrices.

Algunos usuarios de datos estiman que el método de incluir las actividades de reparación (un servicio) en las ventas al por menor subestima los ingresos totales de los talleres de reparación de automóviles, a la vez que sobreestima las ventas al por menor. Por otra parte, los establecimientos que se ocupan primordialmente de la reparación de automóviles suelen vender repuestos y/o neumáticos que son en esencia una venta al por menor, pero que son tabulados como parte de los ingresos totales por servicios conforme al sistema de recopilación actual. Incluso si esta actividad se neutraliza, persiste una distorsión por tipo de negocio. Los censos quinquenales han procurado identificar las actividades secundarias estableciendo el desglose de los ingresos (renglones de ingresos).

Los negocios pequeños explotados por sus dueños (no empleadores) presentan otro problema de medición estadística. Las últimas estimaciones indican que más de 60% de los establecimientos de servicios son no empleadores, pero que contribuyen con menos de 5% de los ingresos totales.

Otro problema de las encuestas actuales es identificar y ubicar a los no empleadores. A diferencia de una tienda minorista, que generalmente cuenta con un letrero que identifica su negocio, muchos de éstos no empleadores operan desde sus casas o de otro lugares no identificables y no colocan letreros en esos recintos por una u otra razón. En algunas industrias, los servicios no se prestan en el recinto del negocio, sino en el hogar de una persona donde no hay señales reconocibles de actividad comercial.

En los censos económicos, los no empleadores se identifican mediante el uso de los registros administrativos de otros organismos federales. Dichos registros suelen clasificarse con menor detalle que los de las firmas empleadoras. Asimismo, en 1982, debido a errores de clasificación del servicio de impuestos internos, algunas industrias habían publicado datos exclusivamente para los empleadores. Desde entonces, dicho servicio, basado en

las recomendaciones formuladas por la oficina del censo, ha tomado medidas para mejorar su proceso de clasificación. Además, en los censos económicos de 1987, la oficina del censo efectuará una revisión y procesamiento adicional de los registros administrativos. Los datos sobre los no empleadores para el censo económico de 1987 sobre estadísticas de servicios se publicarán en una serie de informes separados.

La contratación externa plantea otro problema de medición que complica las comparaciones de datos sobre el verdadero crecimiento de las industrias de servicios y la utilidad de los negocios de "transferencias". Cuando una firma contrata fuera un servicio que ella misma suministraba, pueden variar las cifras agregadas para la economía por lo que se requieren datos detallados adicionales para identificar las verdaderas condiciones.

Los cambios en las prácticas de contratación y la estructura ocupacional de las empresas de servicios dificultan la comparación de algunos datos. Una de las últimas variaciones anuales más grandes de las industrias de servicios fue la de las agencias de trabajo y empleo temporal --que aumentaron más de 32% de 1983 a 1984 y 14% en 1985. Cuando había mejores condiciones económicas las empresas contrataban personal para niveles optimistas de actividad. Ultimamente, sólo contratan para satisfacer niveles mínimos y complementan su fuerza de trabajo con empleados temporeros cuando hay sobrecarga. También está cambiando la composición ocupacional que ofrecen las agencias de empleo temporero, que antes suministraban sobre todo servicios de secretaría y semicalificados y ahora incluyen cada vez más ocupaciones técnicas y profesionales.

Planes para ampliar la cobertura de las industrias de servicios entre los años fiscales 1988 y 1991

En los próximos cinco años, tendremos que abordar los problemas descritos, y tratar de satisfacer las crecientes necesidades de datos de los principales usuarios de nuestras estadísticas; la Oficina de Análisis Económico (BEA) y la Oficina de Estadística Laboral (BLS). La BEA necesita datos de servicios para emplearlos en la compilación de sus cuentas nacionales sobre ingreso y producto, para elaborar mediciones insumo-producto y para sus estimaciones de

capital social. La BLS emplea los datos para contribuir a la creación de índices de precios al productor y para elaborar medidas de productividad.

El sector privado utiliza nuestros datos para estudiar la participación en el mercado, el desarrollar territorios de ventas, conocer las tendencias económicas, etc.

Para alcanzar estas metas, los programas que se describen a continuación procuran ampliar nuestra gama de cobertura de servicios, e incrementar a la vez el número de partidas de datos recopilados. Nuestros esfuerzos de mejoramiento están agrupados según el año fiscal (AF) en que proyectamos ejecutarlos.

AF 1988

. Para unas cinco industrias ya representadas en la encuesta anual de servicios, proyectamos ampliar la cobertura de la partida de datos solicitando las fuentes de entradas/ingresos de sus operaciones comerciales. Las industrias consideradas incluyen:

- arreglo del transporte de pasajeros (SIC 4722)
- agencias de empleo (SIC 7361)
- agencias de trabajo temporal (SIC 7362)
- servicios de enfermería y cuidado personal (SIC 805X)
- servicios de atención de pacientes ambulatorios (SIC 8081)

. Se incluirán cinco industrias vinculadas con el transporte, el esparcimiento y el turismo en la nueva encuesta que recopilará datos pormenorizados sobre ingresos y gastos de explotación. Ellas son:

- servicio de buses interurbanos (SIC 413)
- servicios de transporte en buses fletados (SIC 4141/4142)

. Si recibimos la aprobación de la oficina de gestión y presupuesto, daremos comienzo a la encuesta anual de servicios de comunicación y recopilaremos datos sobre el desglose de entradas y gastos de explotación.

AF 1989

. Proyectamos iniciar una encuesta anual que abarque 12 de las 13 categorías de cuatro dígitos de la SIC que comprenda la agrupación 44-Transporte acuático (excepto SIC 441). Se elaborarán estadísticas separadas sobre las fuentes de ingresos y algunos gastos de explotación para las actividades de transporte de carga y pasajeros.

. Proyectamos ampliar nuestra cobertura anual de servicios iniciando una encuesta para examinar las nueve partidas de cuatro dígitos de la SIC que integran la Agrupación 47-Servicios de transporte.

AF 1990

. La Oficina del Censo comenzará a sentar las bases del censo de 1992. Los planes actuales contemplan ampliar la cobertura industrial del censo económico de 1992 a fin de incluir todas las comunicaciones y los servicios de utilidad pública; las finanzas, los seguros y las industrias de bienes inmuebles; y las restantes partidas de transporte de la SIC, salvo la agrupación 43-servicio postal de los Estados Unidos. Esto representa unas 90 industrias adicionales.

. Se proyecta una nueva expansión de las partidas de datos para algunas industrias en la encuesta anual de servicios. Se recopilarán y publicarán las fuentes de entradas y algunos gastos de explotación para las industrias de las agrupaciones 73xx-servicios comerciales; 80xx-servicios de salud, 75xx-servicios de reparación de automóviles y garajes; y 79xx servicios de esparcimiento y recreación.

AF 1991

. Proyectamos iniciar una encuesta mensual para satisfacer las necesidades tanto de los grupos de usuarios del gobierno como de la industria privada. Recopilaremos las entradas por concepto de explotación de alrededor de una docena de industrias de servicios claves de cuatro dígitos y de ciertas agrupaciones (a nivel de dos dígitos) como insumo para las cuentas nacionales.

. Comenzaremos a revisar y actualizar nuestras encuestas por muestreo a fin de introducir los nuevos códigos de clasificación de la STC emanados del censo económico de 1987.

. Hemos propuesto que nuestra división de encuestas económicas inicie una actividad adicional a la encuesta de organización empresarial de 1991, a fin de identificar y tabular las empresas nacionales que exportan servicios.

Observaciones

En su planificación la oficina del censo ha incorporado las necesidades de datos de otros organismos gubernamentales, asociaciones comerciales y usuarios individuales. Debido al gran número de diversas industrias involucradas y a las necesidades cambiantes de los usuarios de datos, le agradeceríamos que nos hiciera llegar sus reflexiones y opiniones generales sobre lo siguiente:

. ¿Qué le parece la cronología de los acontecimientos? ¿Siguen nuestras prioridades una secuencia lógica? Por ejemplo, ¿considera usted que los planes de 1989 para la encuesta sobre transporte acuático son más importantes que la encuesta de transporte, recreación y turismo de 1988?

. Algunos usuarios de datos han sugerido ampliar solamente las agrupaciones (dos dígitos de la STC). Otros recomiendan incluir sólo las partidas importantes dentro de una agrupación de la SIC. ¿Qué piensa usted de estos enfoques alternativos?

. ¿Qué importancia tiene mejorar la cobertura de las empresas no empleadoras? ¿Qué métodos puede recomendar que pudieran perfeccionar el sistema actual?

. ¿Qué importancia tiene la identificación y la medición de las actividades económicas secundarias?

. ¿Hay alguna industria importante (en las encuestas por muestreo o en los censos) cuya cobertura se nos escape?

. ¿Cree usted que el desglose de las entradas y de algunos gastos de explotación son los datos más importantes que debemos seleccionar en nuestros planes de expansión? ¿No sería más importante desglosar los gastos de capital, los activos y el empleo? ¿El incremento de las partidas de datos tiene mayor

menor importancia para sus necesidades de datos que el aumento de la cobertura?

. Respecto a nuestras encuestas por muestreo, ¿qué nivel de variabilidad es aceptable para las estimaciones que suministran? Las partidas detalladas, tales como el desglose de gastos, están sujetas a una gran variabilidad de muestreo a menos que la encuesta se idee teniendo presente estas partidas (lo que habitualmente resulta en aumentos del tamaño de la muestra y costos más elevados).

. ¿Tiene alguna otra observación que formular respecto a cualquier concepto vertido en este documento/presentación?

Anexo 3

LAS ESTADÍSTICAS ANUALES SUECAS SOBRE EL COMERCIO
INTERNACIONAL DE SERVICIOS

Documento N° 19 de la Conferencia de Estocolmo

Introducción

El presente documento describe una encuesta anual sueca sobre transacciones de servicios. La encuesta abarca los servicios y transferencias transados por todas las industrias excepto el transporte marítimo y la banca (provisiones, arbitrajes y demás cargos hacia y desde el exterior). No se incluye el comercio de servicios del sector público ni de los hogares. En 1986, las exportaciones de servicios, excluidos los servicios de transporte marítimo, ascendieron a 40 000 millones de SEK,**/ es decir aproximadamente 13% del total de exportaciones (incluidas las transferencias). Las importaciones fueron de 44 000 millones de SEK, o sea, 16% de las importaciones totales (incluidas las transferencias). Antes de entrar en materia, se dan algunos antecedentes sobre la situación de las estadísticas de balanza de pagos en nuestro país.

Antecedentes sobre la balanza de pagos

En 1978 hubo un debate en los periódicos acerca de la credibilidad de las estadísticas de balanza de pagos. Las estadísticas habían mostrado grandes déficit en cuenta corriente en 1974, 1975 y 1976, con un total acumulativo de 23 000 millones de SEK. Para ese mismo período, la partida errores y omisiones netos de las cifras oficiales mostraba una entrada monetaria neta de 11 000 millones de SEK. Esta partida había sido positiva desde principios de la década de 1950 y se había elevado considerablemente a comienzos de la de 1970. En 1978 un estudio de "Estadísticas Suecas" sobre los grupos empresariales suecos con grandes operaciones en el exterior reveló que los 20 grupos más

**/ SEK = coronas suecas.

grandes declaraban más ingresos y más dividendos que los totales declarados a los compiladores de la balanza de pagos.

En 1978 la primera encuesta de prueba a 1 500 empresas grandes, reveló que había un número considerable de transacciones de exportaciones de servicios cuyos pagos no se declaraban al Riksbank (Banco Central). En consecuencia, se introdujo una partida de corrección preliminar en la cuenta corriente correspondiente a 1977.

A contar de 1978 "Estadísticas Suecas" ha realizado encuestas anuales regulares cuyos resultados se han incluido en la balanza como una partida de corrección de las exportaciones de servicios. En los últimos años la partida de corrección se ha desglosado en subpartidas en el asiento exportaciones de servicios. El total de la partida de corrección fue:

- 15.4 00 millones de SEK en 1982
- 15.7 00 millones de SEK en 1983
- 17.1 00 millones de SEK en 1984
- 18.0 00 millones de SEK en 1985
- 19.7 00 millones de SEK en 1986

La aplicación de los resultados de la encuesta de servicios a la balanza de pagos ha tenido un gran impacto sobre su credibilidad. En todo caso, la partida errores y omisiones netos no volvió a ser positiva sistemáticamente. De hecho, fue cercana a cero durante muchos años y en los últimos años fue negativa. Sin embargo, persiste la incertidumbre en torno a las cifras de la balanza. Un aspecto que es necesario mejorar se refiere a los plazos. Las cifras de la encuesta son anuales y están disponibles ocho a nueve meses después de finalizado el año de la declaración. Esto significa que hay que efectuar una estimación de la partida de corrección para el año entrante. Si dicha estimación es inexacta, hay que hacer ajustes en la cuenta corriente previa una vez que los resultados de la encuesta están disponibles. En marzo de 1987 el Riksbank inició un nuevo sistema de declaración para los pagos de exportación. En virtud de dicho sistema hay que declarar todos los pagos recibidos superiores a 25 000 SEK que se hayan recibido. Los informes de los bancos comerciales se recopilan mensualmente en cinta magnética. Los pagos se clasifican según el tipo, el país y la moneda. Todavía no se sabe cómo van a

calzar las cifras de los pagos de exportaciones de servicios con las cifras de las transacciones de exportaciones de servicios.

Se han efectuado muchos estudios de calidad, que han suministrado bastante información sobre las diferencias entre los datos de pagos y los datos de transacciones, como se refleja en la encuesta.

La población y la muestra de la encuesta

La población de la encuesta se compone de todas las empresas en actividad, excepto bancos, sociedades de construcción cooperativas, salud pública, y atención médica, administración pública e instituciones de bienestar social. Asimismo, se excluyen todas las empresas personales.

El registro central de empresas existentes, que reúne a las empresas con un código sectorial institucional corporativo, las organizaciones comerciales empresariales y las sucursales de empresas extranjeras, ha constituido el marco del muestreo.

Para fines de estratificación, se ha recogido información de:

Encuestas previas.

El registro empresarial de las estadísticas de cuentas financieras, que reúne a las empresas con activos o pasivos sobre el exterior de un monto no inferior a un millón de coronas suecas.

El último registro disponible de empresas de propiedad extranjera.

El último registro disponible de grupos empresariales.

La muestra comprende las empresas que han declarado exportaciones y/o importaciones de servicios por un monto no inferior a un millón de SEK en encuestas previas, así como a nuevas empresas. Los límites de los estratos se describen en el anexo.

Las diferentes fuentes que se utilizan reflejan uno de los problemas principales de la encuesta, a saber, la falta de conocimiento anticipado de cómo se distribuye el comercio entre las empresas.

Algunas definiciones

Las empresas de la muestra extraen las cifras comerciales que se les solicitan de su contabilidad, lo que significa que las cifras que declaran son los ingresos y gastos de su comercio exterior de servicios. En otras palabras, las estadísticas se basan en los servicios prestados y no en los servicios pagados en un período determinado. El comercio de los mismos se divide en unas 20 clases de servicios o transacciones (véase infra).

Las definiciones de servicios que se emplean en la encuesta se han formulado de manera de dar un cuadro consistente del resultado de la balanza cuando se agregan a las estadísticas del comercio de bienes, del transporte marítimo y de los gastos en viajes al exterior.

Para tal fin, los servicios se definen en forma negativa, es decir, se considera comercio de servicios todo lo que no está registrado en las estadísticas aduaneras (bienes) y que no se considera como transacciones de capital. Por tanto, la distinción entre bienes y servicios que se refleja en el cuestionario se hace conforme a las definiciones del GATT.

Transacciones incluidas

La encuesta comprende los siguientes tipos de transacciones:

Ingresos y gastos financieros.

Ingresos y gastos de empresas de transporte y expedidoras provenientes de transportes terrestres y aéreos en el exterior y de la expedición de transportes extranjeros. Se incluyen todos los ingresos, con prescindencia de que los pagos se hayan hecho desde Suecia o desde el exterior.

Comisiones a intermediarios por importaciones de productos básicos, con prescindencia de que los pagos se hayan hecho desde Suecia o desde el exterior.

Ingresos y gastos de las ventas y adquisiciones de servicios.

Se incluyen los sueldos y salarios, pero no se especifican en la encuesta.

Contribuciones y donaciones.

Primas de seguros.

Las transacciones que se incluyen pueden definirse también como la totalidad de las transacciones empresariales sobre el exterior, excepto:

Transacciones de productos básicos.

Transporte de productos básicos para empresas que no son de transporte.

Ingresos y gastos del transporte marítimo, incluidos en las estadísticas del transporte marítimo.

Adquisiciones y ventas de divisas, incluidas en las estadísticas de viajes al exterior.

Transacciones de capital.

En las estadísticas de comercio exterior, las transacciones de productos básicos están cotizadas al valor del producto en la frontera sueca. Por ende, en el caso de los productos básicos importados, se incluyen en el valor de importación los gastos en transporte y seguros hasta la frontera sueca. En cuanto a los productos básicos de exportación, se incluyen los gastos de transporte y seguros dentro de Suecia.

Las estadísticas de transporte marítimo miden el ingreso de las compañías navieras suecas proveniente del transporte marítimo fuera de Suecia, sus gastos en el exterior y los gastos de las empresas extranjeras de transporte marítimo en Suecia. La partida viajes al exterior se refiere a la adquisición y venta de divisas en Suecia, al canje de papel moneda sueco fuera de Suecia y a la utilización de tarjetas de crédito y cheques viajeros en el exterior. Las transacciones de capital se refieren a la obtención y amortización de préstamos, la adquisición y venta de valores, las inversiones en bienes inmuebles, los créditos comerciales y las inversiones en fondos fuera de Suecia, por ejemplo, en bancos extranjeros.

Formularios y recopilación de datos

Los datos se recopilan sobre todo mediante formularios que se envían a las empresas participantes a comienzos de febrero. Las sucursales aéreas y las empresas de transbordadores extranjeras reciben formularios separados.

En el caso de ciertas empresas, los datos se recopilan de otras estadísticas, como sigue:

Los valores del sistema de aerolíneas escandinavas (SAS) se recopilan de los informes contables trimestrales que envía a Estadísticas Suecas. En dichos informes, los ingresos y gastos están divididos por regiones.

Respecto a las empresas constructoras, los ingresos y gastos provenientes de obras contratadas en el exterior se recopilan de una encuesta anual especial: "Construcción en el exterior".

Las exportaciones e importaciones de seguros de las compañías de seguros y sus intereses y dividendos se recopilan de las estadísticas de la inspectoria nacional sueca de seguros privados.

Los intereses pagados sobre el exterior y los intereses y dividendos recibidos del exterior por concepto de inversiones fiduciarias se recopilan de las estadísticas del mercado de crédito.

La mayoría de las empresas tienen que declarar los ingresos del exterior y los pagos al exterior por siguientes conceptos:

- intereses
- montos correspondientes a grupos empresariales extranjeros
- dividendos
- montos correspondiente a grupos empresariales extranjeros
- regalías
- ventas y adquisiciones de patentes
- provisiones
- servicios técnicos y contribuciones a la investigación (cifras brutas)
- publicidad, investigación de mercado (cifras brutas)
- transporte personal y arreglos de viaje
- servicios de administración y similares recibidos de (prestados a) grupos empresariales extranjeros
- suscripciones y donaciones recibidas y otorgadas
- otros servicios.

A las empresas de transporte vial y a las empresas expedidoras se les pide que declaren, aparte de los ingresos y gastos hacia y desde el exterior, datos sobre:

- La proporción de la distancia de transporte recorrida en el exterior en relación con la distancia total del tráfico en el exterior.

- La proporción de los ingresos por fletes relativos al transporte desde lugares en el exterior hasta su destino en Suecia.

Estos datos son necesarios para que los valores de exportación e importación de la encuesta sean compatibles con las formas tradicionales de valorizar el comercio exterior de productos básicos en cif (importaciones) y fob (exportaciones).

Exactitud de la encuesta

Se estima que en 1986 el error de muestreo fue de $\pm 1\ 500$ millones de SEK para una estimación de la balanza con un 95% de intervalo de confianza para el valor neto. Esto presupone que las estimaciones de la muestra se distribuyen en forma aproximadamente normal.

Si las muestras de años diferentes se tomaran en forma independiente, el intervalo de confianza de la diferencia entre los años sería $1.5 = 1.4 \times$ el intervalo de confianza del error de nivel, es decir, en el año 1986 unos 1 800 millones de SEK. Sin embargo, las muestras se superponen entre los años lo que resulta en un error menor.

Diversos estudios han demostrado que la aproximación de la distribución normal no es confiable en el caso de las exportaciones e importaciones de servicios. Esto obedece a la distribución extremadamente sesgada de los valores comerciales de las empresas. Unas pocas empresas poseen valores cuantiosos, muchas poseen valores pequeños mientras que la mayoría carece de comercio en absoluto. El conocimiento anticipado en que se basa la estratificación, no basta para eliminar el sesgo excesivo de los estratos individuales.

Como resultado de lo anterior, pueden surgir de improviso los llamados datos aberrantes en los estratos en que se prevé que sus valores comerciales van a ser relativamente exigüos o nulos. Para dichos estratos se toman muestras más pequeñas lo que significa factores de expansión más elevados comparados con los estratos con mayores expectativas comerciales. Se le fija un límite máximo a la expansión de esos valores, que en la actualidad es de

500 millones de SEK. Este método disminuye el error de muestreo pero agrega un sesgo a la encuesta.

Son muy pocos los que no responden la encuesta, su factor de corrección equivale a un 0.5% de los valores totales.

Cada formulario se examina manualmente y por computadora. En algunos casos, los datos del cuestionario pueden compararse con los de otros estudios. Así, los dividendos e intereses hacia y desde el exterior pueden compararse con los datos sobre los activos y pasivos de la misma empresa.

La necesidad de contar con datos estadísticos acerca del comercio de servicios

Aunque la introducción del cuestionario ha contribuido a mejorar la situación respecto al valor y el desarrollo del comercio de servicios, persiste un flujo no contabilizable de divisas.

Por ahora, el método futuro de medir el comercio de servicios por empresas es algo inseguro. Se sabe que en marzo de 1987 el Riksbank introdujo la obligación adicional de declarar los pagos de exportación. Este método no se ha evaluado aún plenamente. No obstante, ha planteado el interrogante de si se requiere la realización de encuestas especiales a las empresas.

Un grupo de expertos que ha estudiado las estadísticas del balance en cuenta corriente ha examinado la posibilidad de estimar las cifras de balanza de pagos basándose exclusivamente en las estadísticas de pagos. En tal caso, los créditos comerciales hay que estimarlos mediante estadísticas especiales. Sin embargo, el grupo de expertos ha concluido que los cuestionarios sobre servicios poseen varias ventajas en comparación con las estadísticas de pagos, ventajas que justifican mantenerlos e incluso ampliarlos un poco.

Las ventajas serían:

a) Los datos comerciales provienen de la contabilidad de las empresas lo que debería garantizar una conversión mucho menor en cifras netas que si se emplearan las estadísticas de pagos.

b) Como se miden los flujos brutos reales del comercio de servicios los datos del cuestionario deberían calzar mejor con las estadísticas aduaneras de exportaciones e importaciones de bienes y también con los datos de las cuentas

nacionales sobre la producción y el consumo de servicios. Esto es importante, por ejemplo, en relación con las estadísticas que solicita el GATT.

c) Se sabe que se les pide a las empresas que declaren transacciones no registradas en ninguna otra estadística, lo que debería otorgarles comparabilidad con otras estadísticas.

Una deficiencia de la encuesta actual es la falta de datos sobre países y monedas. Por tanto, la encuesta debería ampliarse para incluir la distribución por países y los datos deberían recopilarse trimestralmente.

Resumen

La finalidad original de la encuesta sobre el comercio de servicios fue llenar un vacío en la declaración de pagos al Riksbank por concepto de exportaciones de servicios. Los resultados de la encuesta se han introducido como partidas de corrección en las estadísticas de la balanza de pagos, lo que en 1986 representó la suma de 19 700 millones de SEK.

En las cuentas nacionales se utilizan los resultados brutos de la encuesta, distribuidos por clase de servicios, y se incluyen en la cuenta de transacciones sobre el exterior.

Una de las ventajas de la encuesta es que las cifras se basan en datos contables y que miden el flujo bruto de servicios. Si los productos de servicios solicitados no pueden extraerse directamente de la contabilidad, entonces se piden cifras estimativas. En comparación con las estadísticas del flujo de divisas, los resultados de la encuesta deberían ser más consistentes y comparables con otras estadísticas. Por ello pueden utilizarse en un análisis económico más acabado. Los datos de la encuesta carecen de una distribución por países. Debería estudiarse cómo lograr este objetivo.

La encuesta permite establecer muchos contactos entre Estadísticas Suecas y los encuestados. Podría resultarles difícil a los encuestados hacer declaraciones en materia de comercio, cuando los datos no se encuentran directamente en la contabilidad y no existe una separación entre el comercio interior y exterior.

Las entrevistas con los encuestados a fines de la década de 1970 revelaron que a veces preferían omitir datos antes que declararlos. Debido al

hecho de que la muestra de empresas es más o menos la misma año tras año y que ahora se emplean muestras coordinadas, se han aprendido algunas cosas importantes. La tasa de no respuesta es escasa. Fue de 7% en 1986, lo que corresponde a 0.5% del valor total del comercio de servicios.

Las propuestas reiteradas de Estadísticas Suecas de efectuar encuestas trimestrales no han prosperado. En 1983 se efectuó un estudio de viabilidad sobre encuestas trimestrales. El resultado fue alentador. La falta de datos trimestrales significa que hay que introducir una partida de corrección en el balance en cuenta corriente. La corrección es una estimación con valores distribuidos equitativamente entre meses y trimestres. No ha sido posible hacer estudios de variaciones estacionales. En las cuentas nacionales hay obligación de utilizar como estimaciones trimestrales las estadísticas de los registros de flujo de divisas.

Después de la introducción de un nuevo sistema de declaración sobre registros de divisas en marzo de 1987 --que condujo a una mejor cobertura de las exportaciones de servicios--se ha cuestionado la necesidad de continuar la encuesta. Al mismo tiempo la demanda de datos comerciales ha cobrado fuerza debido, entre otras cosas, debido a las negociaciones del GATT.

División por estratos - 1986

- 1-3 Empresas con exportaciones y/o importaciones de servicios por un monto mínimo de 1 millón de SEK en encuestas previas. Los valores declarados previamente forman la división de estratos.
- 4 Sucursales aéreas extranjeras en Suecia.
- 5 Empresas susceptibles de efectuar exportaciones y/o importaciones de servicios en gran escala.
- 6-8 Empresas con relaciones directas con empresas que pertenecen al mismo grupo en el exterior y empresas con activos o pasivos en el exterior superiores a un millón de SEK.
- 9-10 Empresas que pertenecen a un mismo grupo con relaciones directas con empresas similares en el exterior.
- 11-12 Agencias de viajes.

- 13-15 Empresas de los siguientes rubros: editorial, transporte vial, transporte marítimo, expedición, bienes inmuebles, arriendo financiero de servicios a las empresas, investigación y desarrollo, proyección y distribución de películas y, por último, comercio al por mayor.
- 16-17 Empresas dentro de otras ramas, con exclusión de las instituciones vinculadas con seguros, la banca, la salud, la administración pública y el bienestar social.

Anexo 4

UNA PROPUESTA DE CONSTRUCCION DE UN SISTEMA DE ESTADISTICAS
DE SERVICIOS CON MEDIOS LIMITADOS

Jean Albert, INSEE

Documento N° 27 de la Conferencia de Estocolmo

LAS ESTADISTICAS CORRIENTES DE SERVICIOS Y
LOS MEDIOS DE DESARROLLARLAS
A NIVEL INTERNACIONAL

1. Es un hecho que el desarrollo de las estadísticas de servicios ha ido mucho tiempo a la zaga del de las estadísticas agrícolas e industriales. Por ende, cabe felicitarse de que las Naciones Unidas se preocupen de remediar esta situación y estudiar los medios de acelerar el establecimiento por los diversos países de estadísticas de servicios, ocupándose de que ellas sean internacionalmente comparables. Esta nota es la contribución de Francia a la solicitud del grupo informal de trabajo reunido en Voorburg, en enero último, con miras a la reunión prevista en Estocolmo en noviembre próximo. Procura definir una vía de desarrollo de las estadísticas de servicios, para que sean comparables tanto en el plano nacional como internacional.

2. Sin prejuzgar las clasificaciones internacionales que son todavía motivo de examen, conviene denominar "servicios" a las actividades siguientes, que de hecho corresponden a las "actividades terciarias comerciales":

- Comercio e intermediarios del comercio
- Transportes y telecomunicaciones
- Alojamiento y restaurantes
- Servicios comerciales prestados principalmente a las empresas
- Servicios comerciales prestados principalmente a los particulares
- Arriendo de inmuebles
- Seguros
- Bancos y servicios financieros

3. En esta esfera, hay que luego convenir en lo que debe entenderse por "estadísticas corrientes". Se tomará como base la lista siguiente:

- Número de empresas y de unidades locales (existencia, creaciones, cesación de actividades). Características jurídicas y fiscales de las empresas.

- Factores de producción: empleo total, asalariados y no asalariados (porcentaje de ayudas familiares). Inversiones.

- Actividad: Medición de la actividad mediante las variables "cifra de negocios", "producción", "valor agregado".

- Análisis de la actividad según las grandes categorías de operaciones.

- Condiciones de la actividad: comparación de los ingresos y gastos de explotación, especialmente gastos de personal.

- Exportaciones e importaciones de servicios.

- Datos sobre la evolución del precio del producto "servicios".

- Posibilidades de analizar datos según el tamaño y la forma de las empresas y según la categoría "empresas" respecto de la categoría "unidad local".

Este es el conjunto de lo que sería deseable disponer como "estadísticas corrientes" de "servicios". Algunos datos son de tipo "estructural" y la periodicidad anual es del todo suficiente; cabría incluso contentarse con una periodicidad bi o trienal. En cambio otros, como la actividad total, la inversión y, en menor medida, el empleo tienen un interés coyuntural y sería deseable contar en tal caso con una periodicidad trimestral o incluso mensual.

4. La arquitectura de un sistema estadístico de servicios.

Nuestro objetivo es describir ahora lo que puede ser un sistema eficiente de información económica y estadística en materia de servicios. Por ahora, haremos abstracción de las etapas de la constitución, necesariamente progresiva, de un sistema de esta índole, y de las posibilidades muy diversas de realizarlo según los países. El aspecto de las "etapas" se examinará más adelante (véase el párrafo 5). Sin embargo, cabe señalar que dicho sistema funciona hoy en Francia en forma satisfactoria en cuanto a comercio, transportes y el conjunto de los demás servicios comerciales, excepto la banca y los seguros.

En el caso francés se han tomado dos opciones previas: la primera es la de una utilización máxima de las fuentes administrativas, sobre todo de origen fiscal, a fin de que la carga de las encuestas específicas sea mínima, tanto para los estadísticos como para las empresas encuestadas. La segunda es la preferencia por las encuestas por sondeo de periodicidad cercana (anuales casi siempre) en vez de los censos exhaustivos de periodicidad alejada (5 a 10 años) para la recopilación de información de tipo estructural.

La arquitectura del sistema contempla tres niveles:

a) El primer nivel comprende un registro exhaustivo de las unidades de producción (empresas y unidades locales), que es un registro común con varias administraciones pero bajo la conducción del Instituto Nacional de Estadística. Cada administración comunica los movimientos (creaciones, desapariciones, fusiones, etc.) que conozca. Este registro es una lista nominativa de unidades clasificadas según su actividad principal con una característica de tamaño (número de asalariados) y algunas informaciones de naturaleza jurídica.

b) El segundo nivel es el de la producción de estadísticas brutas: es decir, tal como emanan de las empresas. Estas se obtienen, sea mediante el examen de documentos fiscales (declaraciones anuales para la imposición de beneficios, declaraciones mensuales de cifras de negocios para el pago del impuesto al valor agregado, etc.), sea mediante encuestas estadísticas específicas. Las más importantes son las encuestas anuales de empresas basadas en muestras representativas de las mismas y, a veces, de unidades locales. En la actualidad, éstas se realizan en Francia, para el conjunto del sistema productivo industrial y de servicios comerciales en general (excepto bancos y seguros). Por otra parte, hay "paneles" de unidades de producción que se encuestan en forma mensual o bimensual; estas encuestas son cuantitativas o cualitativas (encuestas de opinión).

Es a este nivel que deberían situarse también las observaciones de precios para el conjunto de servicios y el aprovechamiento de las estadísticas de pagos enviadas al exterior o recibidas del exterior y correspondientes a transacciones internacionales de servicios. Salvo en lo que respecta al precio de los servicios prestados a particulares, estas dos operaciones no se realizan en Francia en forma satisfactoria.

c) El tercer nivel es el de la descripción detallada de los servicios y la utilización de su producción en el sistema central de la contabilidad nacional o en sistemas adaptados a la especificidad de diferentes sectores pero vinculados a la contabilidad central. La contabilidad nacional es un instrumento muy poderoso para mejorar el conocimiento de los servicios, como sectores de actividad, y como productos que utilizan los demás agentes económicos, sobre todo las empresas. Para el establecimiento de los cuadros insumo-producto, la contabilidad nacional obliga a medir el consumo intermedio de los diferentes servicios por todas las demás ramas de la economía. Para la construcción de las cuentas sectoriales, obliga asimismo a determinar el valor agregado de cada uno de los sectores que constituyen los servicios y a analizar sus elementos principales: salarios y gastos sociales, ingresos de explotación. Para determinar las evoluciones en volumen, o a precios constantes, tiene que encontrar el medio de eliminar el efecto de las variaciones de precios. En suma, las cuentas nacionales son un impulso poderoso al progreso de la información estadística. Son también un marco evolutivo, susceptible de adaptarse a la mayor o menor pobreza o riqueza de la información estadística. Volveremos sobre el tema.

Este sistema de tres niveles nos parece susceptible de responder a las exigencias de la demanda de información respecto a las estadísticas corrientes. Pero su ejecución debe preverse de manera pragmática y progresiva. El orden lógico de los instrumentos descritos no tiene que ser necesariamente el orden cronológico.

5. Las etapas de la construcción del sistema estadístico.

Apoyándonos en la experiencia francesa —la relativa a los transportes, al comercio, o por último a los demás servicios comerciales— descrita en la comunicación de Philippe Trogan y de Véronique Moyne en el último congreso de la IARIW, celebrado en Roma en agosto último, quisieramos bosquejar un programa y definir las etapas de la constitución de un conjunto coordinado de sistemas nacionales de información estadística y económica en materia de servicios que permita establecer comparaciones internacionales. En algunos países dichos sistemas existen, al menos en forma parcial, pero no son internacionalmente comparables: falta entonces introducir los medios de la comparabilidad. En otros países, el desarrollo estadístico es casi

embrionario: en ese caso, el objetivo de la comparabilidad debe estar presente desde el inicio de las operaciones nacionales.

Nos parece que las etapas deben ser las siguientes:

a) la adopción, por las Naciones Unidas y las comunidades internacionales de grandes zonas geográficas (Europa, Sudeste Asiático, Africa, etc.) de nomenclaturas comunes de las actividades de servicios y de los productos correspondientes.

b) la adopción, por esas mismas organizaciones internacionales, de marcos internacionales y de normas relativas al procesamiento de los servicios en la contabilidad nacional.

Estas dos etapas son requisitos indispensables para que surjan estadísticas comparables entre los diferentes países.

c) En cada país, reunión de los datos existentes, incluso parciales y fragmentarios, con el fin de lograr coherencia con miras a la elaboración de cuentas sectoriales y de cuentas de ramas (con el análisis de los empleos de servicios por rama). Para cada uno de los grandes sectores (comercio, transportes, otros servicios comerciales), esta tarea exige equipos reducidos de tres a cuatro estadísticos, durante tres años por lo menos. Pero permite establecer desde el comienzo comparaciones internacionales para un número creciente de datos.

d) Elaboración, a nivel internacional, de recomendaciones sobre el establecimiento de registros exhaustivos y un programa de encuestas estadísticas específicas, efectuadas de preferencia por sondeo (o censos, si no existe un registro). Reflexión sobre los métodos, los cuestionarios, el tamaño de las muestras, la complementariedad con las fuentes administrativas, etc. ... Estudio de las posibilidades y de los métodos de aprovechamiento de las fuentes administrativas y financieras para las transacciones internacionales de servicios. Cada uno de los grandes sectores de servicios (transportes, comercio, servicios strictu sensu a las empresas y a los hogares, etc.) debe ser objeto de un programa de esta especie. Su realización es una obra de largo aliento y exige, por grandes sectores y para un país como Francia, un equipo mínimo de 50 personas que incluya cinco estadísticos de alto nivel. Una comparación con el costo de las estadísticas industriales o

agrícolas mostraría fácilmente que nuestra estimación no es en absoluto excesiva, al menos para un país de mediana importancia.

e) Realización progresiva de este programa por cada uno de los países. Utilización de los resultados de las encuestas para mejorar las cuentas económicas nacionales realizadas previamente con la ayuda de estadísticas incompletas y fragmentarias durante la etapa prevista en c).

f) Reunión, a escala internacional, de todos estos datos, presentados según nomenclaturas comparables o elaborados dentro de marcos contables comparables (véase etapa a)) para la publicación de cuadros estadísticos homogéneos.

Diez años no son muchos para que un número significativo de países realice este programa. Pero cabe recordar que la etapa c) permite, desde el primer año, la recolección de cifras, puesto que la experiencia demuestra que en todos estos países existe un número mínimo de datos.

